



明途聯繫
SUBSIDIARY OF MHAHK
MENTALCARE

香港心理衛生會附屬公司

SUBSIDIARY OF MHAHK

走過

迎向
未來

Let's
Cheers!



20th
years

21-22年報
ANNUAL REPORT
周年紀念特刊



目錄 Content

01	賀辭	Congratulatory Notes
08	序言 (一)	Foreword (I)
10	序言 (二)	Foreword (II)
12	行政報告	Executive Report
14	願景、使命與核心價值	Vision, Mission & Core Values
15	社會效益亮點 (2002-2022)	Social Impact Highlights (2002-2022)
16	2002-2022 明途聯繫收入及盈虧 比較與僱員及殘疾僱員比例	2002-2022 "MentalCare Connect" Revenue, Profit and Loss Comparison and the Proportion of Employees and Disabled Employees
17	組織架構	Organizational Chart
18	員工團隊	Staff Team
19	二十周年發展里程	Milestones for 20 Years
23	二十周年慶典活動花絮	20th Anniversary Highlights
33	職員滿意度問卷調查報告 (2022)	Employee Satisfaction Survey (2022)
37	業務報告	Business Development
48	業務版圖	Business Presence
49	企業成就	Corporate Achievements
50	交流及培訓	Sharing and Training
51	員工參與及成就	Employee Participation & Achievement
52	財務回報	Financial Return
54	核數報告	Audit Report
56	鳴謝	Acknowledgements
60	聯絡我們	Contact Us



共傳關愛
助踏新途

香港心理衛生會
明途聯繫有限公司創業二十周年誌慶

政務司司長陳國基



匡羣善策
建社明途

香港心理衛生會
明途聯繫有限公司創業二十周年誌慶

財政司司長陳茂波





明燈播暖
佳績載途

民政及青年事務局局長麥美娟



香港心理衛生會明途聯繫有限公司創業二十誌慶



明心匡智
助踏坦途

勞工及福利局局長孫玉菡



香港心理衛生會明途聯繫有限公司創業二十周年誌慶



弘興社企
協啓新程

商務及經濟發展局局長丘應樺



香港心理衛生會
明途聯繫有限公司創業二十周年誌慶



功溥社會
惠眾利羣

社會福利署署長李佩詩

明途聯繫有限公司創業二十周年紀念誌慶



香港心理衛生會明途聯繫有限公司
創業二十周年誌慶

明途廿載
善猷益彰

民政事務總署署長張趙凱渝



香港心理衛生會明途聯繫有限公司創業二十周年誌慶

社企互助
關愛共融

工業貿易署署長黃少珠



明途聯繫有限公司創業二十周年紀念誌慶

惠澤社會
力倡共融

醫院管理局行政總裁高拔陸



明途聯繫有限公司創業二十周年紀念誌慶

啟能勵志
惠社扶群

香港社會服務聯會行政總裁蔡海偉

明途聯繫有限公司創業二十周年誌慶



香港社會企業總會會長吳宏增

明途開業二十載
千億生意繼續來
社企典範助殘疾
聯繫八方聚英才

香港心理衛生會明途聯繫有限公司創業二十周年誌慶



廿載明途融關愛
展能創業惠社群

平等機會委員會主席朱敏健

明途聯繫有限公司創業二十周年誌慶



社會創新及創業發展基金(社創基金)主席李正儀

宏圖再展
更上層樓

明途聯繫有限公司創業二十周年誌慶



博施濟眾
績效斐然

民政事務總署「伙伴倡自強」社區協作計劃
諮詢委員會主席黃光耀

序言 (一)

Foreword (I)

香港心理衛生會執行委員會主席
盧德臨醫生
Dr. Lo Tak-lam
Chairman
Executive Committee of The
Mental Health Association of Hong Kong



萬歲！再三乾杯！

咀是一個俊俏又聰明有為的青年，剛剛在本地大學畢業。他不幸於工作實習完結後便出現精神毛病，隨後更因盜竊被捕，被判入精神病院接受治療。其後，他被安排入住香港心理衛生會轄下的中途宿舍。離舍後他被轉介到「明途聯繫」工作，在「明途聯繫」及香港心理衛生會的社工及各傷健同事支持下，他努力工作並晉升至副店長。最近，他更獲編配一個公屋單位，開展完全獨立生活，迎來更美好的明天。我們一同為咀的康復歷程「乾杯」！

二十年前，香港心理衛生會四位年輕專業同工共同成立一間小型公司，致力為精神病康復者提供融入社會的資訊。高瞻遠矚的香港心理衛生會執行委員會便決定透過成立社會企業，並將其納入為香港心理衛生會的附屬公司。二十年來，「明途聯繫」從一間營業額僅港幣兩百萬元的零售公司，顯著地發展至如今營業額達港幣兩億元的社企，聘用超過兩百名員工，當中超過六成為殘疾僱員。零售業務亦遍及復康店、便利店及網上業務等。讓我們一起為香港心理衛生會「乾杯」，勞苦功高當然是「明途聯繫」的董事會、行政總裁及他帶領的辛

勤員工！感謝他們在香港努力實現社會創新和社會使命。

香港社區康復服務的發展起步並不順利。大約五十年前，香港心理衛生會是香港第一間社福機構於公共屋邨設立中途宿舍。這些年來，從回歸前的衛生福利科，以至及後的衛生福利局到現在的勞工及福利局均制訂了多項復康政策，越來越多非政府機構設立為精神病康復者提供多元化的住宿、職業康復及社區支援服務。此外，復康及社會政策在過去幾年不斷發展之下，衍生了不同的社會企業，帶動香港造就了社會企業跨界別的合作，為香港的弱勢社群提供就業機會、生活導向和盼望。讓我們為政府協調的努力，以及建立一個共融社會予每一位不幸的殘疾人士而「乾杯」！



Hip Hip Hooray! Three Cheers!

Ming was a good-looking and intelligent young man who recently graduated from a local university. Having a mental breakdown shortly after his internship, he had been arrested for theft and subsequently admitted to a psychiatric hospital for treatment. He resided in a halfway house run by The Mental Health Association of Hong Kong (MHAHK) upon discharged and had been placed to MentalCare Connect (MCC) for job placement. With the support of MCC's staff as well as able and disabled peers and social workers of MHAHK, he worked himself up to a deputy shop supervisor. His future brightened up further with recent removal to a public housing unit hence a total independent living. Let's cheer for the successful recovery journey of Ming!

Four young Mental Health Professionals of MHAHK teamed up to establish a small commercial company devoted to provide social integration information for discharged mental patients over twenty years ago. The forward thinking Executive Committee of MHAHK then decided to set up a social enterprise as a subsidiary company 20 years ago basing on the business model developed. MCC since then grows remarkably from a two million Hong Kong dollar turnover retail company into a two hundred million Hong Kong dollar turnover social enterprise within 20 years.

MCC currently employs almost two hundred staff, among them over sixty percent are disabled persons, to run a comprehensive range of rehab shops, convenience stores and online sales. Let's cheer for MHAHK, more importantly Board of Directors, Chief Executive Officer and the hard working staff teams of MCC, for their unfailing effort to actualize innovations and social mission mindset in Hong Kong.

The development of community rehabilitation services in Hong Kong had a humble start. MHAHK ran the first halfway house in the housing estate about fifty years ago. Thereafter, with the staunch support of the Welfare Bureau, later the Health and Welfare Bureau and today the Labour and Welfare Bureau, a growing number of Non-Government Organizations are enable to run a comprehensive range of services in terms of residential, vocational rehabilitation and community support for service users with mental disabilities. Furthermore, the emergence of Social Enterprise under a developing rehabilitation and social policy over the past years served to harness cross sector collaborations in providing opportunities, means and hope of living for various disadvantaged groups in Hong Kong. Let's cheer for the concerted Government efforts in building an inclusive society for each and every unfortunate disabled persons among us!

序言 (二)

Foreword (II)



明途聯繫有限公司
董事會主席
黎守信醫生
Dr. Benjamin Lai
Chairman, Board of Directors
MentalCare Connect Company Limited

我懷著欣喜送上這份序言，恭賀「明途聯繫」20周年誌慶。

香港心理衛生會是一個非政府機構，致力推廣精神健康及為精神病復康者提供復康服務。早於90年代，香港心理衛生會於服務大樓成立「卓思廊」，提供餐飲及影印服務，並於1999年在北區醫院開設便利店。2001年，政府提出透過復康機構開辦小型生意，以增加殘疾人士就業機會的構思，得到時任香港心理衛生會執行委員會主席麥基恩醫生響應。他提出成立獨立附屬公司經營社會企業，在市場導向及自負盈虧的理念下為精神病康復者增加就業機會，「明途聯繫」就在此時誕生。

「明途聯繫」受惠於政府為社會企業成立的種籽基金和醫院管理局在公立醫院內提供商鋪予社企發展業務的政策，促進了公司業務發展。個別企業及其負責人亦非常支持有關構思，並為個別社企提供寶貴的意見、培訓和技術支援。

多年來，「明途聯繫」經歷了種種挑戰，如生意上的起伏、2003年的沙士疫情、高昂的商鋪租金、市場的惡性競爭、社企間相互的競爭、近兩年的新冠疫情及往後的經濟低迷，公司均能克服箇中困難並茁壯成長。「明途聯繫」有幸擁有兩位富熱誠、投入及能幹的企管領袖，包括開業首十年的總經理楊建霞女士，而及後的十年，在鍾偉成先生的管理和領導下，培育及建立公司的規模和關懷文化。

2022年底，「明途聯繫」已從成立首年經營兩個業務，發展至經營30多個社會企業項目。公司上一個財政年度的營業額為港幣202,845,193元，稅後純利為港幣2,044,815元。我們繼續為精神病康復者及弱勢群體提供就業和培訓機會，並且在公立醫院以外的社區開設商鋪。截至2022年3月，我們擁有12家社區零售及餐飲店鋪。另外，我亦很高興公司能與「思健」合作經營便利店，以進一步增加精神病復康者的就業機會。

我代表公司衷心感謝社會福利署和民政事務總署多年來為「明途聯繫」有關項目提供種籽資金。以及醫院管理局對社會企業的扶助。供應商、非政府機構及其他社會企業對公司的支持。

我必須感謝香港心理衛生會執行委員會及主席盧醫生對公司的不懈的支持。我亦感謝董事會各成員一直以來對公司的意見和指導。另外，感謝鍾先生及其團隊在新冠疫情陰霾下，縱使在營運上面對各種艱鉅的困難和挑戰，仍對公司作出不懈的努力和貢獻。我特別向公司各同事致謝，在這兩年多，一浪接一浪的新冠疫情影响，他們活出了社會企業引以為傲的價值觀。我相信公司在這良好的基礎上可作進一步發展，迎接未來十年的挑戰並堅守這價值觀。

一棵二十年的大樹，足以見證每天經歷的晴天、雨天、雷電交加和暴風雨。它必須得到太陽、風雨和大地的滋潤，才能健康地茁壯生長。因此，我希望各持份者繼續對「明途聯繫」提供寶貴的意見和支持，對於「明途聯繫」在未來十年能否更進一步的成長和發展攸關重要。

I am delighted to have the opportunity to write the foreword to the joyous twentieth anniversary of MentalCare Connect Company Limited.

"MentalCare Connect" is a subsidiary of The Mental Health Association of Hong Kong (MHAHK), a non-Government organization promoting mental health education and providing rehabilitation services for the mentally disabled persons. In the 1990's MHAHK had set up the first "Cheers Gallery" in her headquarter running food and beverages and printing services and a convenience store in North District Hospital in 1999. The Government raised an idea of enhancement of employment opportunities of the disabled persons through small business. The Executive Committee of MHAHK under the chairmanship of Dr. Mak Ki Yan formulated the idea of forming an independent company to run a social enterprise for the purpose of enhancement of employment opportunities of the mentally disabled in a self-sustainable enterprise run under market principles.

The development of the Company was also facilitated by the policy of the Government in provision of seed money for the establishment of social enterprise and the policy of the Hospital Authority in allocation of space within the public hospital for social enterprise to develop the business. Some entrepreneurs and private companies also supported the idea of social enterprise by Non-Government Organisations, collaborated with the NGOs and provided with valuable advice, training and technical support for the development of individual social enterprise.

"MentalCare Connect" is able to learn and grow through the challenges, ups and downs of business over the years. We had faced SARS in 2003, high rentals of shops, cut-price competition in the market, competition among social enterprises, the recent two plus years of COVID-19 since 2020 and the economic downturn. The Company is fortunate to have the passion and dedication of our very capable business leaders, Ms. Yvonne Yeung, in the first ten years and Mr. Chung Wai Shing, in the second ten years in leading, managing, developing the Company, establishing and cultivating the scale and caring culture of the Company.

The Company has grown from two businesses in the first year to more than 30 social enterprise projects as at the end of 2022. The turnover of the Company in the past financial year is HK\$202,845,193 representing a net profit of HK\$2,044,815 after tax. We continue to provide employment and training opportunities for the mentally disabled and the disadvantaged persons. The Company has continued to establish shops in the community outside of the public hospitals. At the end of March 2022, we have 12 retail & catering outlets operated in community. I am glad to share with you that the Company will collaborate with "Mindset" in running convenience stores to further enhance employment opportunities for the mentally disabled persons.

On behalf of the Company, I extend our sincere thanks to the Social Welfare Department and Home Affairs Department for the provision of seed money to our various projects over the years. Thanks for the Hospital Authority for supporting the social enterprise and thanks for the suppliers, NGOs and other social enterprises for their support to the Company.

I need to thank the Executive Committee of MHAHK and the Chairman Dr. Lo for their unfailing support to the Company. Thanks to members of Board of Directors for their continual advice and guidance of the Company. Thanks to Mr. Chung and his colleagues for their untiring devotion and contribution to the Company amid the difficult challenges posed by COVID-19. I am especially grateful for the sharing of our colleagues. Those are the proud values of a social enterprise that we would like to promote. I believe the Company is on a good basis to further develop, meet the challenges of the next decade and uphold our values as a social enterprise.

A tree of twenty years can have witnessed and experienced sunny, rainy, thunderous and stormy weather. It must have had the nurture of the sun, the wind, the rain and the earth for it to grow and maintain its health and function. Your continual support and advice are of paramount importance to the further growth and development of the Company in the coming decade.

行政報告

Executive Report

25 年前在香港心理衛生會社會服務大樓開設第一間「卓思廊」，豪情狀語地說「卓思廊」有一天會有 20 間分店，旁人只道癡人說夢；五年後，協助母會成立社會企業 – 「明途聯繫」，又有人說沒有政府長期的資助，只怕執笠收場。事實上，頭十年的經營，只有三年有盈利，「沙士」、「資不抵債」、「同業狙擊」，確實幾乎捱不過去。

2012 年，重新出發，專心經營，復建「明途聯繫」的底氣，保持社企初心。感恩董事會這二十年來的支持，更感謝一班跟隨公司成長的同事，公司始能站穩陣腳，連續十年獲得盈利。「卓思廊」在 22-23 年第二季增至 21 間，連同「樂協」社團優惠坊、網購、餐飲、出版等業務，21-22 年度的營業額達到 2 億港元，聘用 140 位殘疾人士。

今年是公司的 20 周年，疫情下沒有很多紀念活動，但其中同事的感言徵集令人深受感動，外界很多時將焦點放在社會企業能否收支平衡，但卻忽略其創造的社會價值。希望持份者能夠體會到殘疾人士對工作的珍惜及對他們生活和生命的影響。



明途聯繫有限公司行政總裁
鍾偉成先生
Mr. Chung Wai Shing
Chief Executive Officer
MentalCare Connect Company Limited

財務表現

2021-2022 年度，公司總收入為 HK\$202,845,193，同比增長 16.5%，其中「創業展才能」計劃及「伙伴倡自強」社區協作計劃共資助 HK\$3,417,149，作為多項社企項目的種籽基金，約佔整體收入的 1.7%。公司稅後盈利為 HK\$2,044,815，是年稅務支出為 HK\$318,460。營運收入增加主要是疫情在頭三季漸趨穩定，新店舖的設立也帶來營業額的增長。醫管局及政府轄下店舖持續減租讓公司減少營運成本，保持盈利。

履行核心價值

至 2022 年 3 月止，「明途聯繫」營運的社企數目超過 30 個，共聘用 210 位僱員，其中 152 位來自弱勢社群（140 位殘疾人士），佔僱員人數的 72%，是年度各機構轉介到公司及轄下店舖實習的學員達 174 人次。公司除直接聘用弱勢人士外，也積極參與良心消費運動，另外亦贊助由香港社會企業總會舉辦的「社企員工嘉許禮」，表揚社企員工的敬業樂業，自強不息的精神。

業務發展

去年「明途聯繫」共開設三間店舖，包括「卓思廊」屯門醫院復康用品專賣店、「卓思廊」東區醫院復康生活幹線及「卓思廊」皇后大道中復康生活幹線，「卓思廊」的數目已增至 21 間，包括 14 間醫院舖及 7 間街舖。執筆時分別於沙田醫院及葛量洪醫院開設了兩間「卓思廊」。為更進一步增加精神復元人士的就業機會，公司與 7-11 及怡和集團轄下慈善基金「思健」合作，承辦 7-11 店舖的計劃於 22 年 9 月 1 日正式開展。

展望

經歷了兩年多反覆的疫情，特別是第四季大量員工感染新冠病毒，公司在生意或員工的支援上都盡了最大努力，最終渡過難關。相信疫情仍會反覆，市場瞬息萬變。感受到市民的購買習慣已經改變，同業競爭也愈來愈激烈，供應商加價此起彼落；因此，「明途聯繫」必須調整發展及營運策略，經營模式也需按市場生態作出轉變。過去兩年因為政府的防疫抗疫補助措施得以令公司轉虧為盈，但相關補助將隨疫情緩和而「退潮」，22-23 年度將是充滿挑戰的一年，公司上下必須「沉著應對」。在此感謝董事會在疫情期間對同事染疫情況的關注，也為同事們在疫情最危急時仍然謹守崗位而感到驕傲。

The first "Cheers Gallery" was opened in the social service complex of The Mental Health Association of Hong Kong 25 years ago, I made a lofty aspiration and said that "Cheers Gallery" would have 20 branches in some days. The others refuted that it was merely a dream. Five years later, I assisted my mother organization to set up the social enterprise – MentalCare Connect Co Ltd, the people said that the business could only be sustainable with the support of Government funding, otherwise it would result in winding up inevitably. In fact, in the first ten-year operation of "MentalCare Connect", there were only three years recorded with profit. A series of problems such as SARS, financial difficulties and vicious competitions of competitors were really unbearable to "MentalCare Connect".

Everything started again in 2012. We focused on the operations with building a solid foundation for "MentalCare Connect" and maintaining our primary mission as a Social Enterprise. Pursuant to the support of Board of Directors and efforts from different tiers of staff, especially with those experienced staff, we became more stable in operations and recorded profit for consecutive ten years. "Cheers Gallery" opened its 21st shop in the second quarter of 2022-23, along with other businesses such as "Cheers Coop", Online Shop, Catering and Publications, there was a profit of HK\$200 million for Years 2021-22 and 140 disabled staff was employed.

This year marked the 20th anniversary of "MentalCare Connect", not many activities were planned and organized for the celebration due to the epidemic. However, the sentiment from our staff sharing their working perception, feeling and complement to the Company and anniversary were particularly touching. The outside world always concentrated on how social enterprises achieving break-even in doing business but ignored their social value to be created. I hope those stakeholders could appreciate and treasure the values created by the disabled staff and the subsequent impact leading to their living and lives.

Financial Performance

The total revenue of "MentalCare Connect" for Years 2021 – 2022 was HK\$202,845,193, signified an increase of 16.5% year to year. "Enhancing Employment of People with Disabilities through Small Enterprise Project" and "Enhancing Self-Reliance through District Partnership Programme" funded a total of HK\$3,417,149, accounting for 1.7% of total income. The profit after tax was HK\$2,044,815 and tax payable was HK\$318,460. The increase of revenue was due to the stable business in the first 3 quarters of the epidemic. The opening of new store also brought considerable contribution to the revenue. The reduction of licence fee for those commercial premises of Hospital Authority and Government also minimized the operational expenses and facilitated the increase of profit.

Core Mission Implementation

Over 30 Social Enterprises projects were being operated by "MentalCare Connect" until March 2022, 210 employees were hired and 152 of them were disadvantaged groups of people (140 were disabled). This was equivalent to 72% of our workforce. 174 cases were referred to our Company and shops for placement by different organisations. Apart from direct employing disadvantaged group of people, we also proactively participated in ethical consumption. "MentalCare Connect" sponsored Hong Kong Social Enterprise Employee Recognition Scheme 2021 organized by Hong Kong General Chamber of Social Enterprises. This further praised for the workers in the field for their dedication and self-actualization at work.

Business Development

"MentalCare Connect" opened 3 shops this years including "Cheers Gallery" Tuen Mun Hospital Rehab Shop, "Cheers Gallery" Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital Rehab Shop and "Cheers Gallery" Rehab Links at Queen's Road Central. "Cheers Gallery" extended its number of shop to 21, fourteen of them were operating in the hospitals and seven in the community. These included the shops opening in Shatin Hospital and Grantham Hospital when I was preparing this report. Our Company further enhanced the working opportunities for people in mental recovery by cooperating with "Mindset", a charity organization under Jardine Group. The partnership involved the operations of 7-Eleven and it was commenced in September 2022.

Future

In the past two years' epidemic, particularly in the fourth quarter, quite a large amount of staff contracted with COVID-19, "MentalCare Connect" did its best in business and staff support and we finally survived the adversity. It was believed that the epidemic would still go up and down, along with the market may change drastically. We experienced the changing consumption pattern of our customers. The horizontal competition was getting fierce. The price offered by the suppliers also fluctuating from time to time. All these requested "MentalCare Connect" to adjust its development and operational strategies. The mode of operations should change with reference to the market ecosystem. The Anti-epidemic Fund subsidized the Company's business in past two years. It was expected the subsidy would be gradually tide-over due to the ease of epidemic. Years 2022 – 23 will be a challenging year to "MentalCare Connect". We should keep calm and carry on our business. I am greatly indebted to the Board of Directors for their attention to our infected staff. I am also proud of my staff for their adherence to their duties during the critical moment of the epidemic.

願景、使命與核心價值

Vision, Mission & Core Values

願景

每一個人都應該擁有平等且具尊嚴的就業機會。

使命

- ◆ 以社會企業模式為殘疾人士及弱勢社群創造具尊嚴的就業機會，並且促進工作間的精神健康；
- ◆ 推動社會企業的可持續發展和推廣「幫襯社企」運動。
- ◆ 經營溢利會全數重投於業務的未來發展。

Vision

Everyone should have an equal and dignified employment opportunity.

Mission

- ◆ To create employment opportunities with dignity for the disabled and disadvantaged people through social enterprise model and further promote the mental health in workplace.
- ◆ To enable the self-sustainability of social enterprises and promote "Buy Social" Movement.
- ◆ All operation profit will be reinvested in the future business development.

核心價值 Core Values



 **明途聯繫** 香港心理衛生會附屬公司
SUBSIDIARY OF MHANX
MENTALCARE

社會效益亮點

Social Impact Highlights (2002-2022)

營運中社企項目總數
No. of Operating SE projects

33

歷年僱員人數
No. of Accumulated Employees

3,273

歷年弱勢僱員人數
No. of Accumulated Disadvantaged Employees

2,277

2021-2022營運收入
Annual Revenue

HK\$199,020,135

歷年營運收入
Accumulated Total Revenue

HK\$1,610,517,331

歷年政府種籽基金資助
Accumulated Grant

HK\$26,749,184

歷年《復康速遞》讀者人數(89期累計)
No. of Readers of "Rehab Express"
Magazine (Accumulated for 89 Issues)

2,020,000

歷年《復康速遞》對外慈善贊助(89期累計)
"Rehab Express" Magazine Sponsored for
Charity (Accumulated for 89 Issues)

HK\$1,740,900

歷年採購社企及庇護工場產品
Responsible Procurement for SE and
Sheltered Workshops over the Years

HK\$3,791,746

歷年減省社會成本
Reduced Social Cost over the Years

HK\$107,474,400

歷年發放給弱勢僱員薪酬
Accumulated Salary to Disabled Employees

HK\$113,002,153

2021-2022為殘疾人士提供實習崗位數目
No. of Placement Provided to Disabled Persons

194

2002-2022「明途聯繫」收入及盈虧比較與僱員及殘疾僱員比例

2002-2022 "MentalCare Connect" Revenue, Profit and Loss Comparison and the Proportion of Employees and Disabled Employees

年度 Year	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012
社企項目 SE Project	3	6	7	9	11	12	12	14	18	16
總營業額 Total Revenue	HK\$ 4M	HK\$ 8M	HK\$ 11M	HK\$ 2.3M	HK\$ 17M	HK\$ 25.3M	HK\$ 32.1M	HK\$ 38.9M	HK\$ 47.3M	HK\$ 70M
盈虧 Profit and Loss	+	-	-	-	+	+	-	-	-	-
僱員人數 Employee No.	71	78	131	147	97	108	193	212	239	163
殘疾僱員人數 Disable Employee No.	36	45	80	97	70	74	158	162	188	109
殘疾僱員比例 Disable Employee Proportion	51%	58%	61%	66%	72%	69%	82%	76%	79%	67%

年度 Year	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022
社企項目 SE Project	19	20	25	25	29	30	31	32	31	33
總營業額 Total Revenue	HK\$ 79.2M	HK\$ 91.5M	HK\$ 101.9M	HK\$ 109.4M	HK\$ 119M	HK\$ 144.7M	HK\$ 156.3M	HK\$ 168.2M	HK\$ 174.2M	HK\$ 202.8M
盈虧 Profit and Loss	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
僱員人數 Employee No.	176	143	154	148	175	179	181	187	201	210
殘疾僱員人數 Disable Employee No.	128	98	106	96	115	120	110	102	119	140
殘疾僱員比例 Disable Employee Proportion	73%	69%	69%	65%	66%	67%	61%	55%	59%	67%



組織架構

Organisational Chart



香港心理衛生會執行委員會
Executive Committee of The Mental Health Association of Hong Kong



明途聯繫有限公司董事會
Board of Directors of MentalCare Connect Co. Ltd.



董事會主席：黎守信醫生
Chairman : Dr. Benjamin Lai



董事：盧德臨醫生
Director : Dr. Lo Tak Lam



董事：梁士雄先生
Director : Mr. Carlos Leung



董事：潘佩珍醫生
Director : Dr. Pan Pey Chyou



董事：黃銘光醫生
Director : Dr. Wong Meng Kong



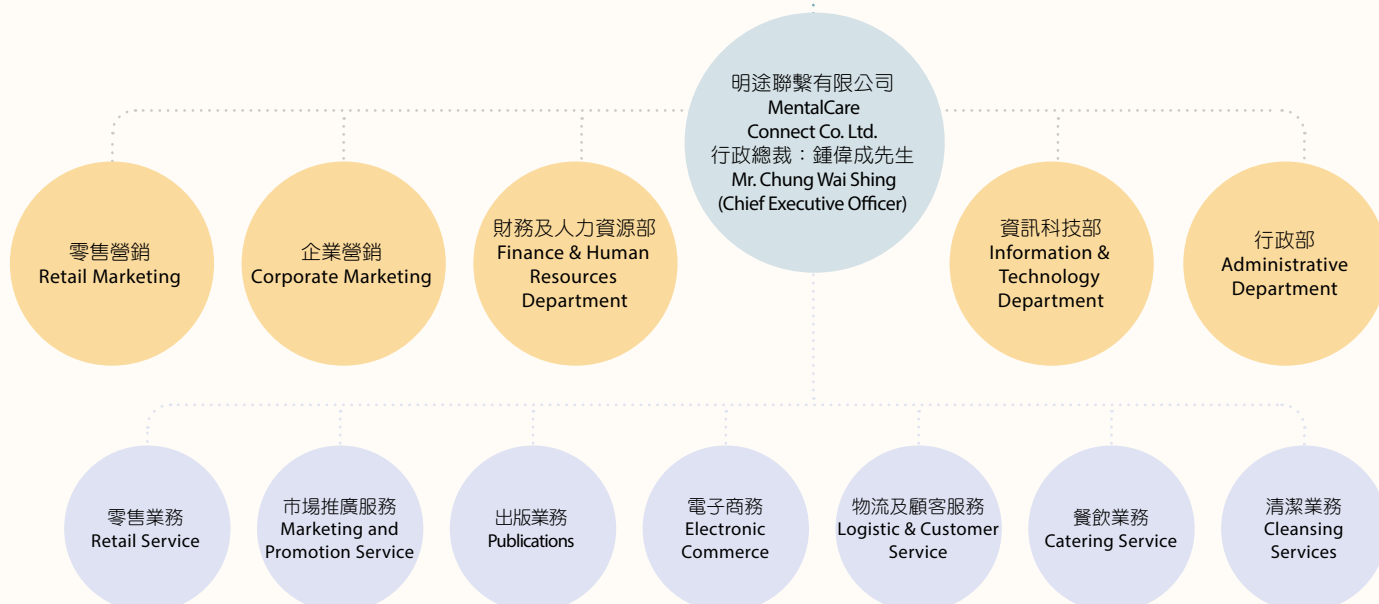
董事：蕭敏康博士
Director : Dr. Andrew Siu



公司義務秘書：鍾偉成先生
Hon. Secretary :
Mr. Chung Wai Shing



列席：香港心理衛生會總幹事
程志剛先生
In attendance : Mr. Ching Chi Kong
(Director of MHAHK)



員工團隊

Staff Team

行政總裁 Chief Executive Officer

鍾偉成先生

Mr. Chung Wai Shing

高級經理 Senior Manager

金保華小姐 (零售營銷)

Ms. Winnie Kam (Retail Marketing)

葉鍵庭先生 (企業營銷)

Mr. Leo Yip (Corporate Marketing)

黃子卓先生 (行政)

Mr. Dobe Wong (Administration)

黃秀花小姐 (財務及人力資源)

Ms. Christine Wong (Finance and Human Resources)

業務經理 Business Manager

蔡柏朗先生

Mr. Andy Choi

鄭家俊先生

Mr. Kevin Cheng

王國榮先生

Mr. Dennis Wong

鄭子康先生

Mr. Jazz Cheng

助理經理 Assistant Manager

梁巧欣小姐

Ms. Ada Leung

鄭嘉惠小姐

Ms. Karen Kwong

司徒曉君小姐

Ms. Floria Sze-To

關嘉穎小姐

Ms. Wing Kwan

李詩敏小姐

Ms. Mandy Lee

高級主任 Senior Officer

李君小姐

Ms. Printemps Lee

梁孟威先生

Mr. Barry Leung

朱銘禧先生

Mr. Tony Chu

黃婉婷小姐

Ms. Peony Wong

主任 Officer

梁嘉儀小姐

Ms. Kathy Leung

譚慧瑩小姐

Ms. Yvonne Tam

張婉華小姐

Ms. Wawa Cheung

唐佩斯小姐

Ms. Teresa Tong

馮美嫦小姐

Ms. May Fung

店務主任 Shop Supervisor

盧靜寧小姐

Ms. Loo Ching Ning

李萍小姐

Ms. Lee Ping

李玉英小姐

Ms. Lee Yuk Ying

倪鎮惠先生

Mr. Ngai Chun Wai

何美蓮小姐

Ms. Ho Mei Lin

林映余小姐

Ms. Lam Ying Yu

黃少娟小姐

Ms. Wong Siu Kuen

吳婉兒小姐

Ms. Ng Yuen Yee

謝寶珍小姐

Ms. Tse Po Chun

何茂娥小姐

Ms. Ho Mau Ngor

林月娥小姐

Ms. Lam Yuet Ngor

文玲君小姐

Ms. Man Ling Kwan

王家欣小姐

Ms. Wong Ka Yan

潘志偉先生

Mr. Pan Chi Wai

紀式雄先生

Mr. Kei Sik Hung

劉景浩先生

Mr. Lau King Ho

黃桂萍小姐

Ms. Wong Kwai Ping

殷敏琪小姐

Ms. Yan Man Ki

馮成滔先生

Mr. Fung Shing To

李偉光先生

Mr. Li Wai Kwong

劉家傑先生

Mr. Lau Kar Kit

關景雲先生

Mr. Kwan King Wan

周秀娟小姐

Ms. Chow Sau Kuen

蘇水珍小姐

Ms. So Shui Chun

劉麗玲小姐

Ms. Lau Lai Ling



二十周年發展里程

Timelines of the MentalCare Connect Development



2002

- 香港心理衛生會成立明途聯繫有限公司與社會福利署簽訂合約，成為「創業展才能」計劃首批被資助的社會企業。
- 時任社會福利署署長林鄭月娥太平紳士擔任家品店及「卓思廊」律敦治醫院便利店的剪綵嘉賓。
- MHAHK established MentalCare Connect Company Limited and further contracted with Social Welfare Department. The Company was the first batch of social enterprise receiving the funding from "Enhancing Employment of People with Disabilities through Small Enterprise" for setting up the business.
- The then Director of Social Welfare, Ms. Carrie Lam, was the officiating guest of the opening ceremonies of Home Appliance Store and "Cheers Gallery" Ruttonjee Hospital Convenience Store.



2003

- 「明途聯繫」投得將軍澳醫院復康用品店的經營權。
- "MentalCare Connect" successfully bid for the operations of Rehab Shop in Tseung Kwan O Hospital.

- 獲民政事務總署「伙伴倡自強」社區協作計劃資助開辦「復康速遞」直銷業務。
- 「明途聯繫」經營5年首次錄得盈利。
- "Rehab Express" Direct Sales Service was started up with the subsidy of "Enhancing Self-Reliance Through District Partnership Programme".
- Profit was recorded after MentalCare Connect's 5-year operations.



2006

- 開設全港首創的復康用品網購平台及出版免費健康資訊雜誌《復康速遞》。
- Established the largest online Rehab product platform and published the first rehabilitation free magazine "Rehab Express" in Hong Kong.

2007

- 配合《復康速遞》雜誌，實體店舖優勢及龐大供應商網絡，開展「卓思」市場推廣服務。
- "Cheers" Marketing and Promotion Service was established for strategic marketing of "Rehab Express" Magazine, physical shop and supplier networks.

2008



- 首間在社區開設的「卓思廊」復康生活幹線（南京街）開業。
- First street front shop of "Cheers Gallery" was opened in Nanking Street.



- 「明途聯繫」十周年紀念午宴，獲時任勞工及福利局局長張建宗太平紳士出席主禮。
- 投得醫管局大樓職員合作社經營權。
- 設立醫管局職員合作社網購平台。
- 開展機構消費計劃，並設立「悅購網」為企業及機構員工／會員提供一站式網購服務。
- "MentalCare Connect" organized the luncheon for celebrating the Company 10th anniversary. The then Secretary for Labour and Welfare Bureau, Mr. Matthew Cheung, J.P. was invited as the officiated guest.
- Secured the bid for the operations of Hospital Authority Staff Co-op Shop.
- Established the online platform of HA Co-op Shop.
- Developed Organisation Consumption Project and set up Cheers Point Net for the staff / members of associations and corporations.
- Acquired 10+ Caring Company Logo.

- 「卓思廊」復康用品店於「社企獎勵計劃 2013」榮獲「品牌及市場管理」大獎及「員工滿意」大獎。
- In Social Enterprise Award Scheme 2013, "Cheers Gallery" Rehab Shop was awarded with Branding and Marketing Champion and Employee Satisfaction Champion.



2009



2010

- 與鴻福堂以「友善特營」方式合作，開辦了北區醫院「Cheers Café」。
- Collaborated with Hung Fook Tong to start up the "Cheers Cafe" in North District Hospital in "Friendchising" model.



2012



2013

- 公司營業額突破一億港元。
- 「復康速遞」直銷業務獲「第五屆傑出企業公民獎 - 社會企業組」金獎。
- 「明途聯繫」獲「家庭友善僱主獎勵計劃 - 機構組」的「傑出家庭友善僱主」嘉許。
- 公司獲「有能者聘之約章之共融機構嘉許」計劃頒發最高級別「至尊共融機構」獎。
- 「卓思廊」榮獲時任財政司司長曾俊華先生頒發最高級別的社企認證（創越級）標誌。

2014

- The revenue exceeds HK\$100million.
- "Rehab Express" Direct Sales Service was awarded with the Golden Award of "The 5th Hong Kong Outstanding Corporate Citizenship Award" (Social Enterprise Category).
- "MentalCare Connect" acquired - Distinguished Family-Friendly Employer Certificate" in Family-Friendly Employers Award Scheme 2013/2014".
- "MentalCare Connect" was awarded Supreme Inclusive Organisation in Talent-Wise Employment Charter and Inclusive Organisations Recognition Scheme.
- "Cheers Gallery" acquired SEE mark - Advanced.

- 「卓思廊」復康生活幹線在窩打老道開業。
- "Cheers Gallery" at Waterloo Road was opened.



- 公司慶祝十五周年，並舉行一系列慶典活動，包括回饋顧客大抽獎及紀念酒會暨「社企海」啟動禮。
- "MentalCare Connect" celebrated its 15th Anniversary and held a series of celebration events, including a lucky draw for rewarding our customers, a commemorative cocktail party cum SE Mall Kick-off Ceremony.

2015



- 「卓思廊」復康生活幹線於觀塘協和街開業。
- 「樂協」社團優惠坊在銅鑼灣開設。
- "Cheers Gallery" at Hip Wo Street was opened.
- "Cheers Coop" was opened in Causeway Bay.

2016



2017

- 營辦「卓思廊」廣華醫院復康生活幹線。
- 公司榮獲「第九屆香港傑出企業公民計劃」傑出企業公民獎社會企業組別金獎。
- 公司三度榮獲「優秀家庭友善僱主」獎，故同時獲頒「特別嘉許（金獎）」。
- "Cheers Gallery" at Kwong Wah Hospital was opened.
- "MentalCare Connect" acquired Golden Award of "the 9th Hong Kong Outstanding Corporate Citizenship Award".
- "MentalCare Connect" awarded as "Family-Friendly Employers" thrice and thus awarded "Special Mention (Gold) Awards".

2018



- 「卓思廊」瑪嘉烈醫院復康生活幹線。
- 「卓思廊」荔景大樓便利店開業。
- 「樂協」社團優惠坊（稅務大樓）開業。
- "Cheers Gallery" at Princess Margaret Hospital was opened.
- "Cheers Gallery" at Lai King Building, Princess Margaret Hospital was opened.
- "Cheers Coop" opened its second outlet at Revenue Tower.

2019





2020

- 「樂協」社團優惠坊入境事務大樓開業。
- 「卓思廊」復康生活幹線（街市街）開業。
- 「卓思廊」復康生活幹線（南安街）開業。
- 推出「悅購網」智能手機應用程式 (App)。
- "Cheers Coop Plus" opened its outlet at Immigration Tower.
- "Cheers Gallery" at Tsuen Wan Market Street was opened.
- "Cheers Gallery" at Nam On Street, Shaukeiwan was opened.
- Cheers Point Net launched its App.



2021

- 「卓思廊」復康生活幹線（皇后大道中）開業。
- 「卓思廊」東區尤德夫人那打素醫院復康生活幹線開業。
- 公司獲頒發連續 15 年以上「商界展關懷」標誌的公司的獎項。
- 2021 年度社企嘉許計劃，公司獲頒「傑出社企推廣夥伴大獎」。
- "Cheers Gallery" at Queen's Road Central was opened.
- "Cheers Gallery" at Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital was opened.
- The Company received the 15 years plus "Caring Company" logo.
- "MentalCare Connect" obtained "The Outstanding SE Promotion Partnership Award".



2022

- 「卓思廊」葛量洪醫院復康店 | 便利店開業。
- 「卓思廊」沙田醫院復康店 | 便利店開業。
- 公司營業額突破二億港元。
- 第一間 7-Eleven x Mindset x MentalCare 「友善特營」便利店在將軍澳醫院開設。
- "Cheers Gallery" at Grantham Hospital was opened.
- "Cheers Gallery" at Shatin Hospital was opened.
- The Company turnover exceeded HK\$200 million.
- The first "Friendchising" tripartite cooperation of 7-Eleven, "Mindset" and "MentalCare Connect" started its business at Tseung Kwan O Hospital.



二十周年慶典活動花絮

20th Anniversary Highlight

為慶祝「明途聯繫」成立 20 周年及宣揚公司為殘疾人士創造就業機會的經營理念，公司舉辦了一系列慶祝活動。

To celebrate the 20th anniversary of "MentalCare Connect" and to promote the Company's mission for creating employment opportunities for people with disabilities, the Company held a series of celebration events.

20 周年標誌設計比賽

比賽收到大量優秀的參賽作品，脫穎而出的設計大獎呈現了「20」及「Let's Cheers」兩大元素，而優異獎得主共有五位。

20th Anniversary Logo Design Contest

The competition received a large amount of outstanding entries. The stand-out design award spectacularly presented the two elements - "20" and "Let's Cheers". In addition, the contest presented five Merit Awards.



設計大獎 Design Award



優異獎 Merits



優異獎 Merits



優異獎 Merits



優異獎 Merits



20 周年紀念口罩

「明途聯繫」及「益成醫療」聯合製作紀念口罩，並捐出部分收益作慈善之用。

20th Anniversary Medical Face Mask

"MentalCare Connect" and "Action Medical" collaborated to produce commemorate mask and donated a portion of the income to charity.



20 周年員工幸運大抽獎

公司舉辦 20 周年紀念員工幸運大抽獎，以慰勞全體員工多年來對公司的貢獻。

20th Anniversary Staff Lucky Draw

"MentalCare Connect" held a staff lucky draw to commemorate the 20th anniversary and express gratitude to all employees for their contributions to the Company over the years.



20 周年紀念午宴暨利群採購頒獎禮

將於 2022 年 12 月 2 日假香港康得思酒店舉行 20 周年紀念午宴暨利群採購頒獎禮。

20th Anniversary Luncheon and Cheers Procurement Award Ceremony

20th Anniversary Luncheon and Cheers Procurement Award Ceremony will be held at Cordis, Hong Kong on December 2, 2022.

20 周年紀念品 20th Anniversary Souvenir



環保袋
Tote Bag



紀念雨傘
Commemorative Umbrella

20 周年慶典感言徵集比賽

共有 40 位同事分享了他們在公司工作的經歷、感受和誌賀，12 位贏得感言大獎，而其他 28 位參加者均獲得參與獎。感言於 20 周年特刊刊載。

20th Anniversary Celebration - Sentiments Contest

In the contest, a total of 40 colleagues shared their working perception, feeling and complement to the Company and its anniversary. Twelve won the Sentiments Award, while the other 28 participants received the Participation Award. Sentiments would be published in the 20th anniversary special issue.

感 言 大 獎

「卓思廊」復康生活幹線（街市街）助理店務主任 Assistant Shop Supervisor, "Cheers Gallery" Rehab Links @ Market Street	馮成滔先生 Mr. Fung Shing To
「卓思廊」博愛醫院復康店 便利店高級店務員 Senior Shop Keeper, "Cheers Gallery" Pok Oi Hospital Rehab Shop Convenience Store	袁詩敏小姐 Ms. Eva Yuen
前「卓思廊」復康生活幹線（協和街）店務主任 Ex Shop Supervisor, "Cheers Gallery" Rehab Links @ Hip Wo Street	陳秀麗小姐 Ms. Chan Sau Lai
「卓思廊」明愛醫院復康生活幹線店務主任 Shop Supervisor, "Cheers Gallery" Caritas Medical Centre Rehab Links	謝寶珍小姐 Ms. Tse Po Chun
「卓思廊」屯門醫院復康用品專賣店高級店務員 Senior Shop Keeper, "Cheers Gallery" Tuen Mun Hospital Rehab Shop	郭佩琳小姐 Ms. Kwok Pui Lam
「卓思廊」威爾斯親王醫院便利店店務主任 Shop Supervisor, "Cheers Gallery" Prince of Wales Hospital Convenience Store	紀式雄先生 Mr. Kei Sik Hung
「卓思廊」律敦治醫院便利店店務主任 Shop Supervisor, "Cheers Gallery" Ruttonjee Hospital Convenience Store	李萍小姐 Ms. Lee Ping
「卓思廊」將軍澳醫院復康用品專賣店店務員 Shop Keeper, "Cheers Gallery" Tseung Kwan O Hospital Rehab Shop	陳麗華小姐 Ms. Chan Lai Wah
物流及客戶服務中心主任 Officer, Logistic & CS Centre	唐佩斯小姐 Ms. Teresa Tong
高級經理（零售營銷） Senior Manager (Retail Marketing)	金保華小姐 Ms. Winnie Kam
高級行政主任 Senior Administrative Officer	李君小姐 Ms. Printemps Lee
平面設計師 Graphic Designer	張耀棠先生 Mr. Don Zhang





明途聯繫有限公司 20 周年慶典 - 感言集

「卓思廊」復康生活幹線（街市街）

助理店務主任 馮成滔先生

想當初，因為情緒病的關係，導致我六年沒有工作，及後透過香港心理衛生會轉介，正式投入了「她」的懷抱。

起初加入的時候，可謂困難重重，因為疾患的緣故，有時會遲到早退，沒有動力或其他原因導致我無法全心投入工作，幸好有一群很好的同事及上司，包容、忍耐和關懷我，令我的工作態度開始改變。

隨著「她」的成長，我亦由小小的學員晉升為副店務主任，我得到的不只是薪金，還有包容、體諒、團隊精神和感受到以人為本的理念。

令我最大感觸的事，就是我感受到「她」對我的愛就像媽媽一樣，為我遮風擋雨，排難解憂，陪伴我茁壯地成長，成為一個堅強和獨立的人。現今「她」已經二十歲，雖然其間經歷過許多風風雨雨，人事變遷，但「她」對我的愛從未改變。現在我已長大了，應該由我來守護「她」，現在為你隆重介紹，「她」就是「明途聯繫有限公司」。

前「卓思廊」復康生活幹線（協和街）

店務主任 陳秀麗小姐

不知不覺間公司已經二十歲，希望公司能繼續秉承宗旨，服務社會。期望公司能夠再度過更多個五年、十年、二十年……也期望公司將來能夠提供更多多元化的就業機會——加油！加油！再創高峯！

謝謝公司給我們工作機會，

在公司工作了七年時間，認識了很多同事。

多謝他們的幫助、鼓勵、支持與認同，令我一直可以向前走過去。

希望能與「明途聯繫」一起成長創造很多個廿年，以下一首詩表達我的心聲：

明途廿載同歡欣，
同事猶如一家親，
相識扶持共患難，
共建美好光明途！

「卓思廊」博愛醫院復康店便利店

高級店務員 袁詩敏小姐

自我入職以來，公司提供了許多機會栽培我，亦認可我在工作上的努力，在工作上得到認同。公司也為我提供了彈性上班時間，讓我能同時兼顧家庭和工作，令我深受感動！

當遇到社會運動和疫情的來襲，讓我更能體會到公司對待員工的人情味；公司選擇與我們共度時艱，共同進退，令我體會到公司對員工的關愛，是那麼的溫暖！

「卓思廊」明愛醫院復康生活幹線

店務主任 謝寶珍小姐

還記得當初經朋友介紹入「卓思廊」時，當時心想：「是但啦！咁近行路返工都得」，完全沒有社企的概念。初上班已感覺和之前工作範疇很不同，最大分別的就是帶領一些復康者一起工作。起初都有些困難，無從入手。幸好公司有培訓，從中學習怎樣與他們溝通、相處、包容，讓他們能夠運用專業產品知識幫助顧客，成功重新投入社會工作。雖然有時會遇到不愉快的事情，不過見到同事們能夠齊心協力把工作做好，真的很開心。這份工作讓我感到很有意義和滿足感，非常感謝公司給予我信任及機會為公司帶來更好的服務。

「卓思廊」屯門醫院復康用品專賣店

高級店務員 郭佩琳小姐

「明途聯繫」是個有規模的良心社企，給予康復者工作的機會。公司很包容和體諒每一位員工。因為我是康復者，深知很難找到正常的公司工作。其實，好似我幫公司打工，實際是公司俾機會我，使我有勇氣面對每日的工作，重新投新社會。我很珍惜「卓思廊」這份工，它成為了我人生的一部分，亦因為我在「卓思廊」學到的產品知識，可以幫到有需要的病人或病人家屬，實踐了助人自助的理念，我每天都帶著這份使命感工作，相信公司都會以此理念服務大眾。

我期望公司來年，可以不斷擴充業務，提供更多就業機會，讓有意投身職場的康復者，有更多發展空間。願大家努力共同創造美好的香港。



「卓思廊」威爾斯親王醫院便利店

店務主任 紀式雄先生

「明途聯繫」就像一個橙，外表雪亮有朝氣，它的顏色也如旭日初升的景象一樣，每每帶給人一種清朗奮進的感覺。「明途聯繫」由數間「卓思廊」，到現在發展到十九間分店及數間「樂協」，還有派傳單業務和出版具有滲透力的《復康速遞》，這種由無到有，由有至多，正正彰顯了她的毅力及朝氣。

我喜歡用橙比喻「明途聯繫」，表面不是皮光肉滑，當我們掰開果皮，也不是完美的。在這廿年間，「明途聯繫」有些店舖因各種原因而結業，就如吃橙的人咬下去，再吐走不完美的部份，而這種不足，卻是引導我們日後精明揀橙的原動力。當不好的被移去，我們又見到「明途聯繫」的前景多些，又邁前一步多些，我們再咬下「明途聯繫」這顆橙肉，發現肉質很甜，皆因越成熟的果實，會比剛生長的果子更甜，而「明途聯繫」這顆橙在前綫及後勤滋養下，怎會不甜美。

植物或果子總會有一天凋零，但我相信「明途聯繫」這顆橙，靠着她本身的優勢（核），會靈活地生長在原地外，更會在其他地方開枝散葉，把她的宗旨擴散，惠及更多的人。

「卓思廊」律敦治醫院便利店

店務主任 李萍小姐

轉眼在「卓思廊」工作已八年，回想起初面對工作及人事，完全難以應付，總是不明殘疾同事辦事方式，又會輕看他們能力，有先入為主錯誤睇法。

幸好公司經常有多方面培訓課程，活動及高層分享。例如：精神急救課程、危機處理、賣旗、周年晚宴、店長和社工的分享及如何處理突發危機等等。

透過這些支援、分享、關愛等活動，令我改變自己，加深掌握與同事溝通及認同，還在同事身上學懂一份忠誠，毅力，最令人佩服是他們從不輕看自己在公司提供的在職平台上發揮自我專長，透過公司培訓學懂的專業知識幫助別人，在社會作出貢獻。

近年面對社會運動及疫情，公司在這段艱難期間快速地提供各方面支援，包括抗疫物資及心理輔導，再次帶領我們面對一個又一個艱難時期。

在此祝願公司能抵禦各種困難，迎難而上，續帶領每位同事在社會上發光發亮，作出貢獻。

「卓思廊」將軍澳醫院復康用品專賣店

店務員 陳麗華小姐

今年是公司「明途聯繫」20周年，時間真是眨眼間過，回想初時入職，在公司做學員的時候，由什麼產品都不太認識，全賴店長和各同事的認真教導，令我由對產品零認識去到對產品有更深的了解，好感謝公司俾機會我入職，令我在各方面都增加了信心，對人對事方面更加主動，投入，令我對人生各方面都有所成長，謝謝公司！有你在才有現在的我！今年是「明途聯繫」20周年，祝公司20周年快樂！祝公司各方面發展步步高升！「感謝『明途聯繫』，只因沿途有你。」

物流及客戶服務中心主任 唐佩斯小姐

第一天我於「明途聯繫」上任只是為了糊口，當時並不了解什麼是社會企業。

隨著每天工作上會與很多同事接觸（當中涉及殘疾人士及弱勢社群），從他們身上我體會到堅毅意志及信念；縱使他們頭腦有時不太很靈活，需要不時提點，但就是這原因，令他們更用心地學習、堅持克服困難成任務。其實只要多花點心思了解與溝通，他們的工作能力並不比我們低，使命感更比我們強。

今天我已第四個工作年頭，多謝「明途聯繫」創造了溫馨大家庭讓我成為一員。

平面設計師 張耀棠先生

「光陰似箭，歲月如梭」轉眼間「明途聯繫」已經踏入20周年，自己服務公司都已7年了。這7年間很開心和公司一起經歷風雨、一起成長。推動更多為殘疾人士及弱勢社群創造具尊嚴的就業機會，並且促進工作間的精神健康。

回顧最深刻是公司十五周年時，自己幫公司設計了報紙、書刊、場地 banner、傳單等等。工作量雖多，但亦從中學到了很多東西。最後看著整個 project 圓滿結束能參與其中都很有成功感。

而近年因疫情各種緣故，我們走過的是一條艱難曲折的道路。在這樣的逆境下，我們都憑著頑強的毅力和堅定的信念，腳踏實地，開拓進取，一步一個腳印地走了過來去迎接我們的20周年。

在這20周年之際，希望將來繼續發揚公司精神 MentalCare Care Mental，為社會做出貢獻。



高級經理（零售營銷）金保華小姐



在「明途聯繫」工作短短三年間，面對的工作挑戰可真不少！既身負帶領十九間「卓思廊」前線員工面對動盪的社會環境及世紀疫症的重責，又要兼顧業績及應付多變的市場環境，更要關注同事的身心健康，讓我更深深體會公司的社企經營理念 "It's not just business" 「為善營商」，少一點熱誠魄力也不行。

尤幸得到上司及團隊的支持，我們一起迎難而上，共同面對及渡過一波又一波的難關。當中令我最深受感動的是同事在疫情下的助人精神！我們經營的復康店接觸最多的是醫護及病友，亦是比較高危的一群。雖然大家都置身於「重災區」，心裡都很害怕會染疫，但很多同事都有一份強烈的使命感，知道於疫情當中需要擔當提供防疫物資予前線醫護及病友的重要角色。

由第一波疫情賣口罩到第五波賣快速測試劑，部屬們均竭盡所能，為的不只是生意，而是心繫醫護及病友的福祉。在防疫物資嚴重缺乏下，我們盡力採購及以合理價錢銷售，目的是讓更多有需要的人能買到防疫及復康產品。第五波疫情委實來勢洶洶，高峰期近 4 成同事確診，然同事們發揮高度合作精神，前仆後繼；有推義氣替染疫同事頂更，有表示一定會幫店舖，幫公司，雖然害怕但仍願意去相對較高風險的醫院舖幫忙！當中也有資深店長雖然染疫，但在隔離時仍於家中遙控處理店務工作，支援在店舖打仗的同事，令店舖得以繼續運作。這樣的團隊精神，怎不令人動容？

十分感謝「卓思廊」的團隊，讓我了解到什麼是 "It's not just business"！由曾經是病友的康復者幫助病人，他們帶著同理心看待這份工作，在工作過程中找到更深層的助人意義！

我知道「明途聯繫」這二十周年一定經歷不少，成功來得不易。感謝創立了「明途聯繫」這社企的前輩們，讓很多同事，當然包括我，找到了在其他地方找不到的工作意義！

最後，祝願「明途聯繫」生意蒸蒸日上。

高級行政主任 李君小姐



時光匆匆，我在「明途聯繫」已任職快將 15 年，見證了公司從數間「卓思廊」，發展至現今 19 間，並開創不同業務，成為多元化的企業，猶如樹木從生根、萌芽、成長到茁壯。歷經二十年發展，「明途聯繫」獲取了有目共睹的驕績，實屬不易，而成功的關鍵之一是勇於創新及堅持。

我尤為珍惜在公司的工作，特別感謝上司給予的信任和包容，讓我能安心工作之餘，亦能顧及家庭的需要。令我欣賞的還有公司對殘疾僱員的關懷，每當遇著困難時期，公司會首要確保他們的崗位可否持續，將影響盡量降低；政策上亦力所能及惠及更多同事，例如持續改善員工福利，充分體現了「社會企業」以人為本的精神。

能為公司貢獻自己的力量，是一份光榮，希望大家能繼續攜手與「明途聯繫」風雨同舟，邁進下一個二十載！

前餐飲業務經理 陳玉鳳小姐



很多謝「明途聯繫」給予我一個可與殘疾人士相處的平台。與他們相處的時候，我猶如家長般，除了教導他們營運知識外，亦要灌輸一些正確的處事態度及團隊精神。看到他們由小孩漸漸學會如何獨立去營運一間店舖，感覺就如培育自己的孩子長大成人一樣；只要經過關懷及耐心教導，他們的能力毫不遜色。希望未來「明途聯繫」這個大家庭能繼續讓更多的殘疾人士在這裏學習，發揮潛能，貢獻社會。「明日前途，在此起步」，一起見證他們的成長。

「卓思廊」復康生活幹線（南安街）



店務員 陸炎曦小姐

我的工作每日都會接觸不同的顧客，很榮幸能夠幫助他們。除了介紹產品，有時店員還需要聆聽顧客們心中的煩惱，我通常會默默記住他們的樣貌和話語，希望下次見到時，事情會有好的方向及進展。治療是一場漫長的路，「卓思廊」復康店的產品非常多元化，無論是預防疾病、治療期間，還是康復後，公司的產品都能幫到有需要的人。

「明途聯繫」服務社會 20 年，範圍涉及甚廣，希望公司版圖進一步擴大，提供更多就業機會及工種！將愛心傳下去。



《復康速遞》直銷業務速遞員 梁哲韋先生

童年時我住在牛頭角下邨超過 10 年，故我早對觀塘區巴士路線非常熟悉。沒想過如此平凡經歷再加上記憶力，竟然可以幫助我在職場上有所發揮。還記得當天上司 Tiffany 獨具慧眼提議我做送貨員，來為公司做輕便送貨工序時，我答應了她，心想：「她的要求豈不是為我度身訂造的嗎？」

此外，我的工作座右銘是「昂然踏著前路去，追趕理想旅途上」。我深信只要「前行步步懷自信」，定能戰勝逆境創晴天！希望跟公司一起成長，迎接新的挑戰與機遇。

前「卓思廊」復康生活幹線（軒尼詩道） 店務員 許致欣小姐

「明途聯繫，聯繫你我。跨越障礙，服務人群。」
讓我們在跨越障礙的同時，亦能延續我們的才能。

「卓思廊」復康生活幹線（皇后大道中） 副店務主任 胡永耀先生

「明途聯繫健康人生，服務社群！」

我覺得這兩句精言對本公司是最貼切的！代表著公司營運二十載及對未來的展望。

對於未來的期望，我當然想公司大展鴻圖，除了在香港根基穩固，亦可將銷售網絡擴展到國內，讓國內的客人可以認識到香港的老品牌是信譽超卓的信心保證。令「明途聯繫」的生意邁前一大步！

又或者可考慮在國內開設安老院服務，而客人是來自香港！因為我們現在生意上的貨品資源十分豐富及充足，能提供安老院服務所需求的物品，將可成為一個大型的連鎖生意營運！帶來十分富裕的生意。

祝 貴公司生意興隆！

蒸蒸日上！

「卓思廊」律敦治醫院便利店 高級店務員 張麗麗小姐

我在「卓思廊」做了 9 年，是一位資深員工，過往一直是公開就業。

公司定期有零售培訓及產品培訓，工作上我也很快不斷地吸收成長。

公司給我們有很好的福利，有晉升機會，感謝公司樂意聘用我們這班弱勢社群，發掘我們工作能力，讓我們成熟成長，自力更生，回饋社會。我很喜歡在這裡工作，有歸屬感，也學習與店長及不同背景的同事們一起相處。

一瞬間，「明途聯繫」踏入 20 周年，醫療復康用品繼續廣泛地為普羅大眾服務，幫助長者，長期病患者與及基層市民。願「明途聯繫」業務不斷擴展。蒸蒸日上！貢獻社會！

助理會計經理 李詩敏小姐

霎眼間「明途聯繫」已進入 20 周年，能與公司一同成長，感到非常感恩。

雖然香港經歷了新冠肺炎等重大事件，對公司的營運帶來重重困難，但公司仍然堅守理念，在社會責任及同事安全上作出不同部署，例如在疫情期間，提供各類消毒抗疫產品予大眾購買，共同抗疫。同時允許同事在家工作及店舖消毒清潔指引，令整體同事都能在安全、安心的環境下工作，非常感謝公司對員工的關懷。

最後祝願公司萬事順境、同業楷模。

物流及客戶服務中心 助理主任 楊詠穎小姐

很榮幸能在公司 20 周年加入「明途聯繫」，成為大家的一份子。作為職場新鮮人，能夠加入如此有愛的社企，有賴各方支持和認可，同時亦感謝公司能給予我機會。加入公司的物流及客戶服務部後，感受到從來未感受過的溫暖及熱情。在往後的工作中，我將盡心盡職，努力工作，用實際行動為公司發展盡一己之綿力。

最後祝公司生意興隆，業務蒸蒸日上！



物流及客戶服務中心

助理主任 杜啟倩小姐

祝「明途聯繫」20周年生日快樂！很高興與「明途聯繫」結伴，為了同一個目標和夢想共同拼搏。願所有的幸福都陪伴著「明途聯繫」，昂首是春，俯首是秋；願所有的歡樂都追隨著「明途聯繫」，月圓是詩，月缺是畫。在這裏真誠的祝福「明途聯繫」生日快樂！公司業績蒸蒸日上！所有的付出都能兌現！新的一年我們繼續風雨同舟！

前高級銷售及市場主任 李寶雯小姐

明 - 明白體恤各層面同事的需要，因應大家的訴求而為同事增加不同福利，真正照顧同事身心靈，使大家順心順意工作。

途 - 實行不同業務，使精神復康的同工可以有尊嚴、有魄力、有能力地參與社會工作的路途，與公司一起建立輝煌佳績。

聯 - 公司引領同事們聯結不同範疇，不同機構的合作，聆聽業務上的實況及遠見，締造穩健的架構，使公司上下一心。

繫 - 不同職級同事皆可繫在一起齊心完成不同工作，沒有分職級，只有當中的努力，汗水，實幹，建立工作上的美好回憶，散發大家庭的氛圍。

「卓思廊」北區醫院便利店

店務員 楊向裕先生

本人貴為明途聯繫有限公司的一份子，感到十分榮幸，記得當我還是學員的第一天，陳 Sir 社工帶我到上水北區「卓思廊」便利店實習，當時我還是一張白紙，什麼也不懂！而我卻充滿熱誠地努力學習，不怕辛苦，最終得到店長的賞識而聘用了我，而我仍很努力地學習，融洽地與上司與同事共事，成為工作上的好拍檔。日子一天一天地過，很快便兩年多，我由一名師弟，變成今時今日的新紮師兄，真是感觸良多，最後祝願「明途聯繫」有更多的二十年，更加更加美好！

「卓思廊」北區醫院便利店

店務員 張潤蘭小姐

不知不覺在「明途聯繫」工作已進入第十三個年頭，可謂見證著公司的成長，由起初一個什麼都不懂的黃毛丫頭，經公司循循善誘，悉心栽培後已演變成一個擁有多功能的員工。同事之間相處也相當融洽，如同家人一般。公司也給予員工多方面的培訓，使我們能夠發揮所長。經公司訓練出來的學員為數不少，感謝公司一貫實行社企精神，幫助無數弱勢社群就業，並陸續擴展公司業務，開設多間分店。今年是「明途聯繫」成立 20 周年的重要里程碑，祝願公司事業更上一層樓，邁向璀璨未來！

「卓思廊」將軍澳醫院復康用品專賣店

店務主任 何美蓮小姐

「明途聯繫」這個機構名字，對很多人來說都比較陌生，但換一個叫法就不同了 - 「卓思廊」，相信很多去過醫院看病，探病的人會聽過或去過，它就是「明途聯繫」轄下社會企業，主要售賣醫療、復康用品的店舖，更是專門聘請和訓練精神病康復者學員的地方，幫助他們恢復自信重投社會。而「明途聯繫」轉眼間已成立 20 年了，從最初只有 2 間店舖到現在 19 間，當中同事的努力、能力真值得一讚，而我是其中一員亦感驕傲！最後期待公司會有 30、40 年慶典而我也可參與其中！

「卓思廊」將軍澳醫院復康用品專賣店

高級店務員 黃俊輯先生

大家好！我在將軍澳「卓思廊」分店任職，「明途聯繫」今年 20 周年，首先送上祝賀：生意各方面發展興旺！生意蒸蒸日上！

我加入「明途聯繫」這個大家庭，眨眼間十多年以上！在工作方面吸收了很多經驗！謝謝身邊的店長和同事指點，在我人生各方面有所成長，這份工作令我可以養家，養自己。令我明白幫到公司，由心滿足客人，謝謝你陪我一起成長！最後祝公司 20 周年快樂！

「卓思廊」將軍澳醫院復康用品專賣店

店務員 許思敏小姐

大家好！我由學員到成為職員大約 2 年了，謝謝公司給我機會入職，令我汲取經驗，我亦比以前更加主動，在工作方面和同事亦打成一片，各同事亦好俾機會我去學習，自從入職，家中的父母也替我感到高興，覺得我比以前進步不少，真的很感謝公司，最後祝「明途聯繫」20 周年快樂！生意興隆！



「卓思廊」博愛醫院復康店 | 便利店
店務員 郭耀勤先生

感激公司悉心栽培用心給我去學習好發揮個人的長處。
祝公司 20 周年快樂！

業務經理（電子商務及資訊科技）王國榮先生

「明途聯繫」堅持福潤社會的核心價值，20 年來打造了社會企業的典範。

我們以不斷優化公司的工作流程為信念，與公司一起進步及成長。

「卓思廊」復康生活幹線（協和街）
店務員 郭玉琴小姐

今年是「明途聯繫」的 20 周年，20 年來「明途聯繫」一直聘請弱勢群體，服務社會為己任。藉此機會向公司表達謝意，感激公司給予的機會和支持，讓更多的人有工作以回報社會。在此祈希公司能夠越做越好，為更多人士提供機會和服務，虎年行大運！

物流及客戶服務中心
助理主任 嚴慧玲小姐

適逢「明途聯繫」20 周年紀念，首先祝福公司業務蒸蒸日上！在新的起點更上一層樓，在新的旅途上更創輝煌！我很高興有機會加入「明途聯繫」，感謝公司給予不同的工作及學習的機會。公司營造了一個良好的工作環境，使我們與復康人士擁有良好的合作關係及互相幫忙，充分展現傷健共融。

「卓思廊」復康生活幹線（南安街）
店務員 蔣麗琼小姐

我覺得公司的產品種類很多，可以幫助很多人解決問題，令到我很感動。未來，我期望公司能夠引入更多復康的貨品，幫助更多的人，例如無糖零食。

「卓思廊」旺角復康生活幹線（窩打老道）
店務員 張佩文小姐

「明途聯繫」是一間充滿愛的公司，同事都十分關心彼此。起初我到這間公司上班時，看見那些營養奶等產品時，真是不知道如何推廣這些產品，幸好同事在空閒時把每件產品的用途、針對的疾病、產品的分別等逐一向我解釋，我才懂得如何推廣這些產品。除了教授產品知識外，同事還在我生日時向我傳送生日訊息，這都令我感到很快樂。希望日後有更多新同事加入這間公司，把這分精神傳承下去。

「卓思廊」廣華醫院復康生活幹線
高級店務員 陳穎欣小姐

同事能夠交流應對調節工作上的壓力，有時壓力巨大連心情也會變得糟糕，整天心情差。積極心理提醒給我性格內向的人慢慢克服壓力，令我消極情緒得到明顯改變。上司的關心能夠在適當時候給自己一些積極鼓勵，令緊張的工作情緒得到釋放，工作壓力亦會隨之消失。譬如當我感到疲憊不堪的時候，同事提醒我現在不該再為工作激動，多想是無益，並提供意見下次用另一種方法去舒緩心靈，也可以完成工作。感謝公司給機會令我管理和解決壓力問題，關注自己情緒。

「卓思廊」屯門醫院復康用品專賣店
店務員 鄭穎雪小姐

閃一閃，我公司已踏入第 20 年啦，公司上上下下員工彼此融洽，每天工作係開心的，同事間會分享和交流工作心得。

我在公司工作已有 7 年，時間流動得很快，每年都很快過去了，我有時候會想：「而家已經到 5 月幾了，又快要做評估了。」我一想起評估表就要努力工作，要有效率完成工作任務……每天都在拼命工作，為求達到高水平生意額，其實，我們的「大粒·波士」對我們各個員工都很好的，因為有出許多花紅和表現獎金給我們高興一下。

另外，在此功祝「明途聯繫」業績蒸蒸日上、生意興隆、財源滾滾來！



「卓思廊」復康生活幹線（南安街）

高級店務員 劉麗玲小姐

時間過得好快，轉眼間加入公司一年了，適逢今年是公司 20 周年，感恩能參與其中；過去一年感謝能得到上級賞識，指導和鼓勵，會珍惜在這裏工作和學習的每個機會，未來會不斷提升自己技能，做好每一件事提高效率回報公司。

最後在此，衷心祝願公司業務繼續蒸蒸日上，越做越強。



「卓思廊」復康生活幹線（南安街）

店務員 陳俊亨先生

我加入「明途聯繫」大概一個月，這一個月裏我學到的比我賺到的更多，同時增加我對這行業的了解，知道各行各業也有不同的難處，未來希望公司會引進更多不同類型的復康產品，讓更多客戶可以獲得不同產品的服務。



「卓思廊」屯門醫院復康用品專賣店

店務員 鄧萬發先生

本人鄧萬發，我記得在 2018 年 5 月份左右，香港心理衛生會有位先生致電給我，約我到屋企樓下的體育館內見面傾談及叫我填份表格，之後 6 月份就約我到屯門醫院見面，黃生同我講有「喜点」和「卓思廊」兩間舖，叫我選一間店舖，去裡面做學員，於是我選了「卓思廊」，當時做學員學習負責清潔店舖和企喺門口，有客人來就講歡迎光臨，我很感激香港心理衛生會和「明途聯繫」幫助我呢啲精神病康復者，給予一個很好的工作崗位，可以給我有份收入。現在我在「卓思廊」屯門醫院分店工作已三年，如果工作遇上困難和問題可致電香港心理衛生會找姑娘傾訴，所以我都好感激香港心理衛生會有這樣的服務，最後我想多謝「卓思廊」的同事一直包容和支持我，令我從困難中走出來。以致無言感激，以表多謝。



高級財務及人事經理 黃秀花小姐

祝賀公司成立二十周年，有幸一直伴著公司成長。以往工作上的種種仍然歷歷在目，每次遇上工作難題，常以禱告求賜智慧，務求盡力做好每項工作，亦感恩公司給予空間和包容去發揮所長。公司茁壯成長，取得的成績來得一點也不易，每每遇著挑戰，但憑著上下一心，最終化險為夷，感激成為公司的一分子共同去經歷，努力與成長。願公司秉持宗旨，繼續建立穩健的實力，凝聚員工的力量及抱持核心理念，惠及更多有需要的人士。



高級經理（行政）黃子卓先生

2022 年迎來了「明途聯繫」20 周年誌慶，我有幸見證了公司遇到大大小小的挑戰，尤其近年的社會運動及新冠疫情，同事們均努力不懈地去克服困難，使業務能持續穩步上揚。期望公司於未來日子能持續對弱勢的關愛和包容，創造就業機會，承先啟後，再創佳績。

明辨藍海邁大步
途程艱巨廿載行
聯結四方匯商機
繫念弱勢展職能



明途聯繫有限公司

職員滿意度問卷調查報告 (2022)

MentalCare Connect Co Ltd
Employee Satisfaction Survey (2022)



調查範圍及目的

是次調查的主要對象為明途聯繫有限公司 (公司) 所有員工，透過訪問及問卷調查，收集員工對公司的意見及工作的滿意程度，並探討員工入職後的轉變，包括社交技巧、自我價值、家庭關係和社會融入等。

Objectives

The interviewees were all the employees working at MentalCare Connect Co Ltd (the Company). The survey was conducted via interview and questionnaire. The main purpose of the study was to collect the employees' opinions about working in the Company and their degree of job satisfaction. All this information would further explore any change brought to the staff after joining the Company, such as their social skills, self-esteem, relationship with the families, social inclusiveness etc.

調查方法

問卷調查全部以不記名方式進行，並分三個渠道收集：

- 一. 由人力資源部向 70 位同事派發問卷，自填回收。
- 二. 由科文協助派傳單的同事進行填寫 (共 17 位)。
- 三. 由實習生到公司旗下分店為每位前線人員以面對面或電話訪問的形式進行 (共 91 位)。

Methodology

The investigation was conducted via questionnaires in anonymous basis and collected through the following three channels:

1. Distribute 70 questionnaires through Human Resources Department and collected after completion.
2. Foreman to carry out interviews with the 17 Handbill staff.
3. Intern students to carry out either face-to-face or phone interviews with every frontline staff (total 91 interviews).

收回問卷

問卷調查共派出了 178 份，收回 178 份；有效回應率為 100%。員工中約 62% 為殘疾人士 (110 名)，而當中包括 102 位精神病復康者、2 位肢體傷殘僱員、3 位視障僱員、1 位聽障僱員和 2 位長期病患者。

Sampling

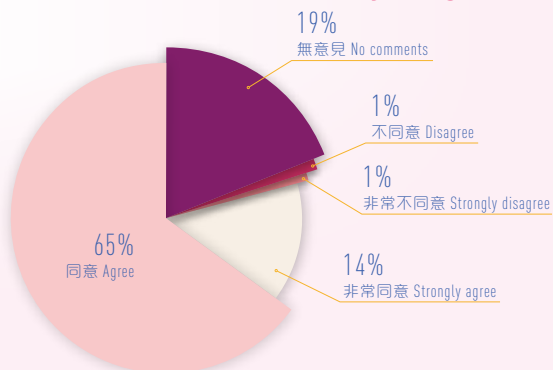
178 questionnaires were sent out and collected. The response rate was 100%. 62% of the staff was disabled, which was equivalent to 110 staff. Among them, 102 were mentally disabled, 2 were physical handicapped, 3 were visually impaired, 1 was hearing impaired and 2 were with chronic illness.

第一部分

此部分包括所有受訪僱員，旨在探討員工入職前的工作、生活及經濟狀況和入職後的轉變。

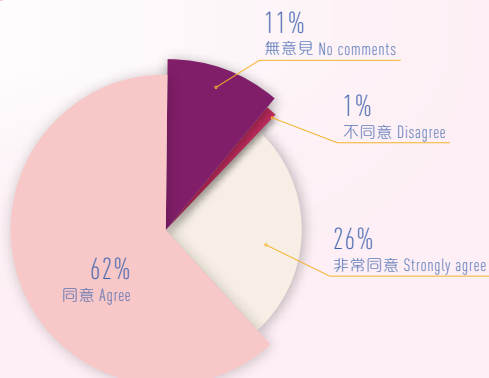
我入職後的自信心有所提升

My confidence was elevated after joining MentalCare



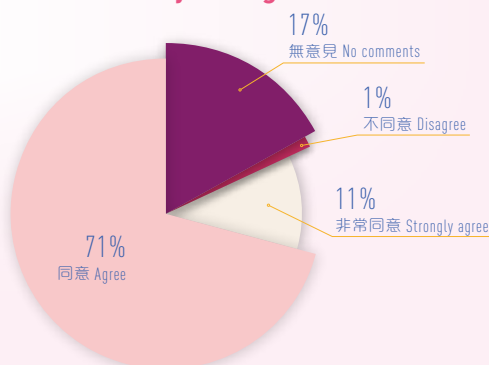
我在現時的工作得到成就感

I acquire sense of achievement at work



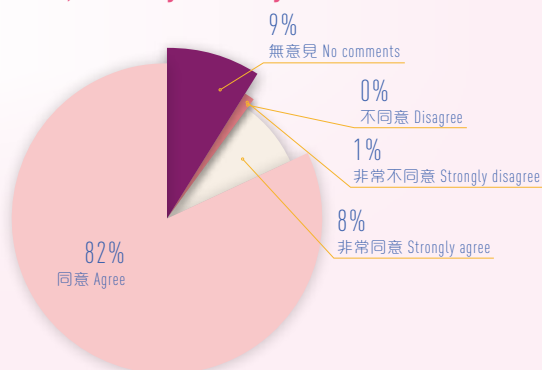
目前的工作給予我發揮所長的機會

I can contribute my strength at work



整體而言，我滿意目前的工作

In overall, I satisfy with my work

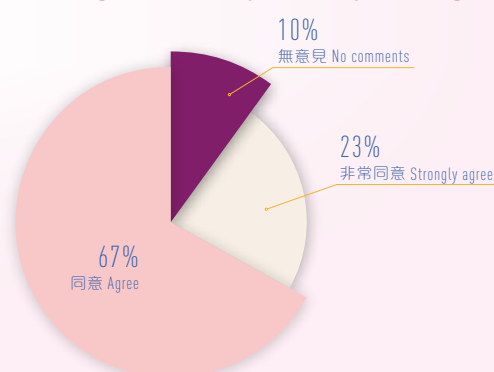


Part 1:

All staff was interviewed for exploring their job, living and economic condition before working in the Company and subsequent changes.

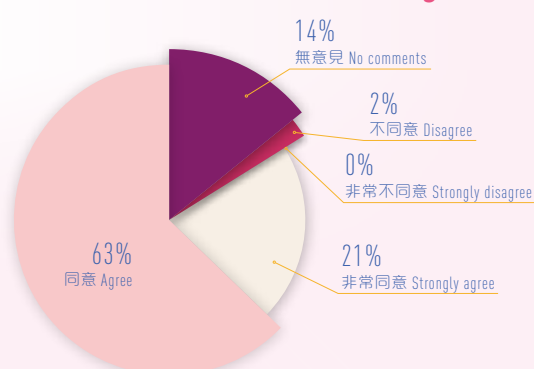
我和同事的相處融洽

I am working in harmony with my colleagues



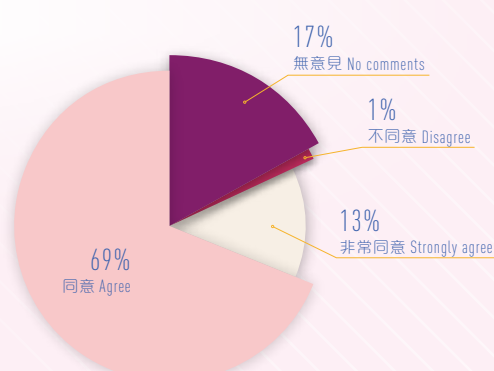
我滿意目前的工作環境

I am satisfied with the current working environment



同事 / 上司重視我在工作上的意見

My colleagues / supervisors address to my opinion at work



公司的哪些方面最令你感到滿意？(最多選三項)

Which areas does the Company satisfy me the most?
(Maximum 3 options)

Feedback

回應



個人方面 Individual

- ◆ 懂得關懷別人 I know how to care about others
- ◆ 學習別人的優點 Learning others' strength
- ◆ 對自己的能力肯定 I can affirm my own ability
- ◆ 生活環境有改善 Living conditions were improved
- ◆ 認識更多不同的人 Meet more different people



健康方面 Health

- ◆ 懂得如何管理情緒 I know how to control my emotion
- ◆ 生活充實 Work-life balance with an enriching living
- ◆ 作息有改善 My work and rest time were improved
- ◆ 珍惜生命，注重健康 I treasure more about my life and health



家人方面 Family

- ◆ 陪伴家人 I pay more time with my family
- ◆ 與家人關係更融洽 My relationship with my family is improved



工作方面 Working

- ◆ 工作時間固定 Stable working schedule
- ◆ 對醫療產品更加認識 Enrich knowledge particularly on medical / rehab products
- ◆ 公司給予不同的工作機會 Diverse working opportunities from the Company
- ◆ 得到上司的信任與支持，事業更上一層樓 I gain trust and support from my supervisor, which improves my career path

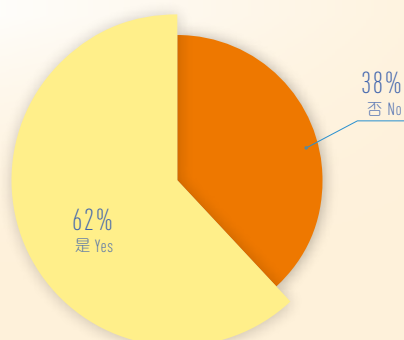


第二部分

此部份旨在探討殘疾僱員，他們入職後對公司的意見、工作的滿意程度和入職對員工帶來的轉變。

你是否殘疾僱員？

Are you a disabled staff?

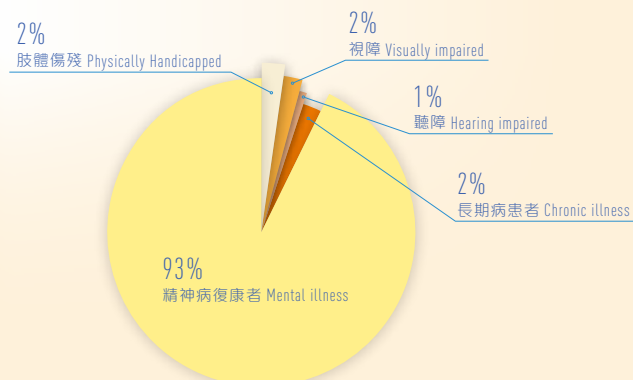


Part 2:

This part was to explore the comments, job satisfaction and subsequent changes of disabled staff after joining the Company.

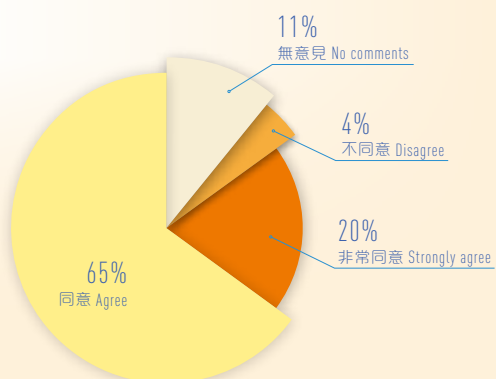
殘疾僱員類別

Categories of disabled staff



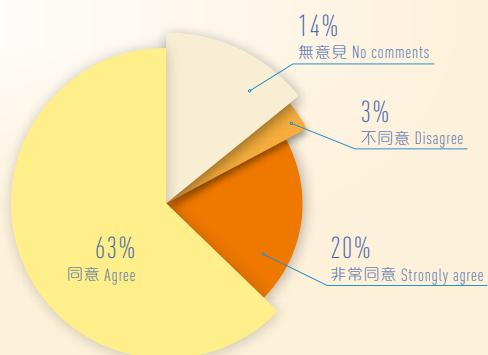
我和我的同事相處得很愉快

I am working happily with my colleagues



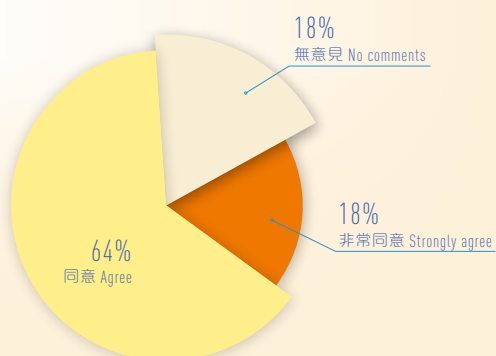
我的社交技巧有所提升

My social skill is improved



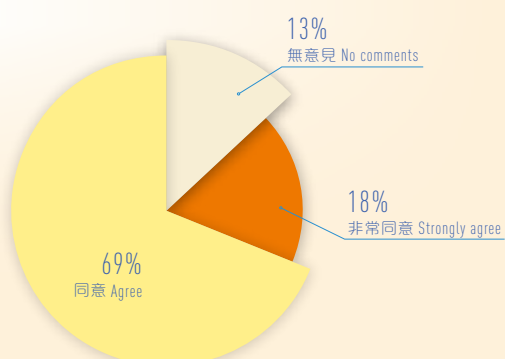
目前的工作使我的自理能力有所提升

My work improves my self-care ability



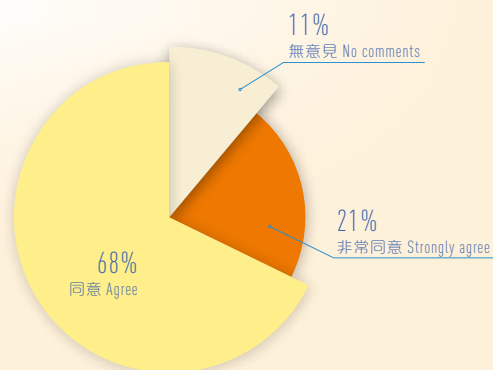
上司給予我發揮個人才能的空間和機會

My supervisor gives me opportunities to demonstrate my strength



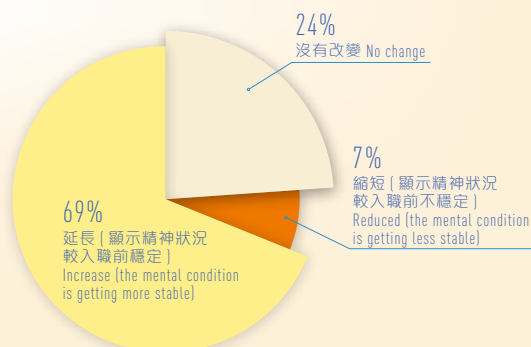
我認為上司和同事在工作上對我包容和體諒

My supervisors and colleagues demonstrate their inclusiveness to me



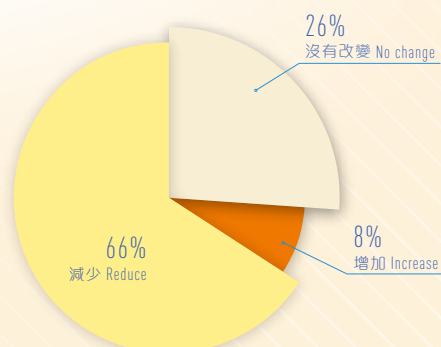
與入職前相比，覆診的頻率有否改變？

As comparing with before joining the Company, any changes in the frequency of medical follow-up?



與入職前相比，精神病復發的情況有否改變？

Regarding my condition of mental illness, is there any changes in the relapse rate, as comparing before joining the Company?



業務報告

Business Development

零售業務 Retail Business

「卓思廊」零售網絡

"Cheers Gallery" Retail Network

- ◆ 「卓思廊」零售網絡已增至 21 家，包括 14 間公營醫院及 7 間社區店舖。業務由公營醫院成功擴展至不同社區。

The retail network of the "Cheers Gallery" has increased to 21 and covers 14 public hospitals and 7 shops in community. The business has been successfully extended from public hospitals to different communities.

- ◆ 2021 年 5 月分別於東區尤德夫人那打素醫院及皇后大道中新增「卓思廊」復康用品專賣店及「卓思廊」復康生活幹線。

The two new "Cheers Gallery" Rehab Shop and "Cheers Gallery" Rehab Links located in Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital and Queen's Road Central were opened in May 2021.

- ◆ 2022 年 8 月分別於沙田醫院及葛量洪醫院新增兩間「卓思廊」復康店 | 便利店，為醫護及院友提供復康及便利店產品。



Cheers Gallery
卓思廊

The two new "Cheers Gallery" Rehab Shop | Convenience Store located in Sha Tin Hospital and Grantham Hospital were opened in Aug 2022. Our shops mainly provide rehabilitation and convenience products to hospital staffs and patients.

- ◆ 「卓思廊」銷售產品超過一萬多款。

Over 10,000 types of products selling in "Cheers Gallery".

- ◆ 未來，「卓思廊」會繼續為顧客搜羅更多不同類型的復康產品，提供更貼心的服務，滿足大眾的需求。

In the future, "Cheers Gallery" will continue to provide customers with more different categories of rehab products and provide more customize services to meet our customers' needs & expectations.





機構消費計劃 Organizational Consumption Project

實體店 Physical Shop

- ◆ 2021-2022 年度，公司在此計劃下經營 4 間實體店舖，分別位於醫院管理局大樓總部的「醫管局職員合作社」，另外 3 間為「樂協」社團優惠坊，主力售賣生活百貨以滿足顧客所需。

The Company operates total 4 physical stores under the Project, one is operated under Co-op shop model with Hospital Authority at their headquarter and the other three are named "Cheers Coop" which mainly act as home depots to meet customers' need.

- ◆ 2021-2022 年度，機構消費計劃轄下實體店的訂單總商品交易額超過六千一百萬，年度銷售增幅超過百分之四十。

The physical shops of Organizational Consumption Project have a total transaction valued over HK\$61 million during the year 2021-2022 which is equivalent to more than 40% increase compared to last financial year.



機構消費計劃會員

Membership of Organization Consumption Project

- ◆ 本年度新增 7 間加盟機構，累積參與計劃機構達 66 間，會員人數接近 90 萬，持續增長的會員人數有利向供應商爭取更佳的貨品價格，讓會員獲得更多優惠。

There are 7 new organizations have joined the project this year, with 66 participating organizations and approximate 900,000 members. The number of member continues to grow and this is the key for bargaining attractive price and offering more privilege to our members.





機構消費計劃會員 (部份) Membership of Organization Consumption Project (Partial)



業務發展 Business Development

- ◆ 「樂協」社團優惠坊稅務大樓分店於 2022 年 8 月成功續約，在未來 3 年繼續為當區工作或到訪人士提供便利店產品及生活百貨。同時亦為殘疾人士提供持續的就業機會。

In Aug 2022, the Company has successfully renewed the contract of "Cheers Coop" store at Wan Chai Revenue Tower, which offering various kind of convenience products and daily necessities for the office staff and visitors in that district for the coming three years. It can also offer sustainable employment opportunities to disabled people.

- ◆ 因應疫情關係，公司近年亦致力發展網購平台業務以減低社交接觸感染風險。現時一共運作 4 個網購平台以滿足不同機構會員需要。於本年度 4 個平台共處理超過一萬張訂單，涉及交易金額一千六百萬港元，銷售年度增幅超過百分之十四。

In response to epidemic, the Company has committed to develop four online platforms in recent years to reduce the risk of social contact. There are over 10,000 transactions with total value over 16 million Hong Kong dollars recorded which is over 14% increase compared to last financial year.



搜索



 我的購物車
HK\$0.00

首頁

HOT!
人氣推介New
新貨上架

社企淘 SE Mall

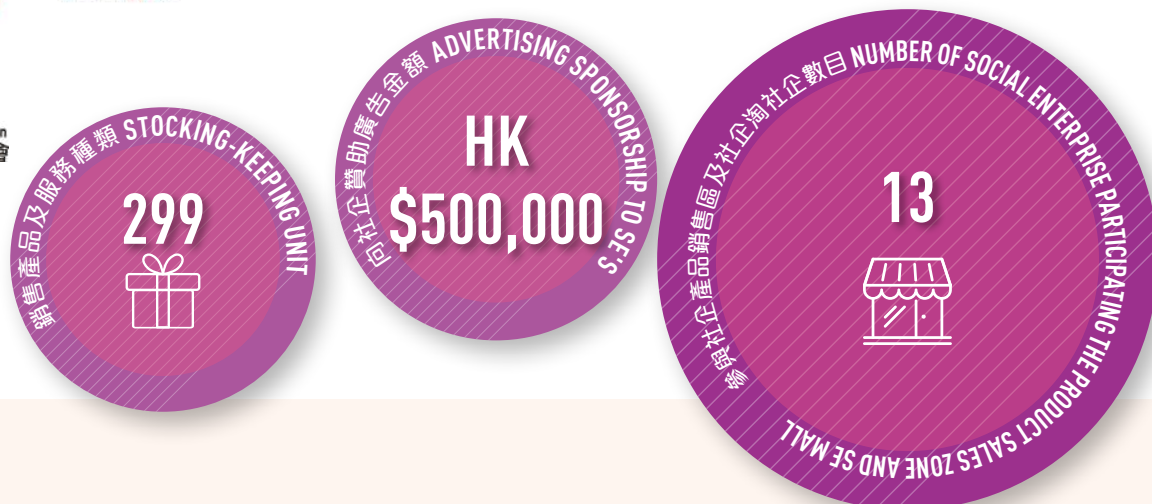


社企淘：
www.semall.hk

推廣幫襯社企 Promotion of "Buy Social" Movement

- ◆ 公司積極推動「幫襯社企」運動，自 2017 年 11 月起自資設立「社企淘」網購平台，在推廣此全新品牌上累積廣告贊助接近五十萬，讓公眾可透過清晰鮮明的良心消費平台，從日常生活中實踐社會價值，支持社企可持續發展。現有 13 間社企加盟「社企淘」，網上銷售產品及服務接近三百項。

"MentalCare Connect" actively promotes the "Buy Social" Movement by utilising its own resources to set up "SE Mall" in November 2017. Currently the promotional and advertising sponsorship accumulated to nearly HK\$500,000. This enhanced the public to understand ethical consumption through purchase on the "SE Mall" platform and support the sustainable development of Social Enterprise. There are 13 social enterprises joining "SE Mall" and nearly 300 items and services are available.



利群採購傑出獎

「明途聯繫」於 2022 年 12 月頒發「利群採購」嘉許獎項，以表揚各合作伙伴於 2019-2022 年度積極參與責任採購運動，得獎名單如下（排名不分先後）：

In Dec 2022, "MentalCare Connect" presented "Social Procurement" Outstanding Awards to the working partners for praising their enthusiasm, particularly in social procurement during years 2019-2022. The awardees are listed as follows (in arbitrary order):



香港賽馬會
Hong Kong Jockey Club

親子王國
Baby Kingdom

信佳集團管理有限公司
Serco Group (HK) Limited

香港心理衛生會
The Mental Health Association of Hong Kong

香港人壽保險從業員協會
The Life Underwriters Association of Hong Kong

BCT 銀聯集團
BCT Bank Consortium Trust Company Limited

新生精神康復會
New Life Psychiatric Rehabilitation Association



電子商務 Electronic Commerce

- ◆ 機構消費計劃轄下營運三個網購平台—醫院管理局職員合作社網上商店、悅購網、「悅購網」香港賽馬會職員優惠，過去一年因著疫情關係，網上購物更為盛行，帶動網購業務全年單訂量有著穩定的增長。

Organizational Consumption Project operates three online shopping platforms, namely, Hospital Authority Staff Co-Op Shop, Cheers Point Net, Cheers Point Net Hong Kong Jockey Club Staff Offers. Due to the epidemic in the past year, our online shops were maintained steady growth in annual order.

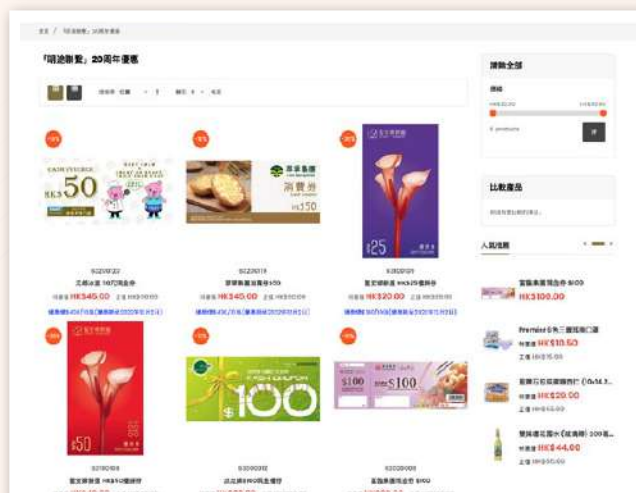
- ◆ 網購平台於 2020 年初推出手機應用程式，一站式平台提供購物優惠、會員服務、最新資訊、宣傳推廣等功能，方便顧客隨時隨地訂購心水貨品。

Mobile Apps of online shops were launched at the early of 2020. This one-stop platforms were provided shopping, membership services, latest information and promotion.



機構消費計劃 (網上商店)

Organizational Consumption Project (Online Shop)



輸入品牌或貨品名稱

搜索

Rehab
Express | 復康速遞

我的購物車
HK\$0.00

三 所有產品

首頁

新貨上架

推廣優惠

卓思廊分店地址

訂購表格 健體之選 抗頑之選 營養之選 爽潔之選 盈餘之選 益健之選

購物滿\$400, 享有免費送貨服務

特選產品優惠

2022年11-12月

營養之選

智敏捷®
(125毫升 x 4瓶)
Nutricia Souvenaid®
專為早識認知及記憶力衰退而設的醫學營養配方



買24瓶
送2瓶

肝美靈® 水果新口味
(50片 x 11包)
Aminoleban® EN



「肝友聲」
會員憑會員證
買1盒減\$50

挪威阿斯麥康復速
(300片)
aXimed Cell Impact Protein



買2罐
8折

為肝硬化病人
有效提高血清
蛋白水平, 改
善生活質素

防疫用品
精選推介



購物滿HK\$400或以上， 即享免費送貨服務*！

*詳情請參考網上購物指南



復康用品網上商店

Rehab Product Online Platform

www.rehabexpress.com.hk

全港最多元化的復康用品網上商店

The Most Diversified Rehab Product
Online in Hong Kong

提供復康用品價格及資訊平台

A Platform to Provide Price and Information
for Rehabilitation Products

電話訂購熱線

Order Hotline :

8206 6160

Whatsapp 訂購

Order Whatsapp :

5114 4981

傳真訂購熱線

Order Fax :

2710 8322

網站訂購

Order Online :

www.rehabexpress.com.hk

- ◆ 復康用品網上商店為全港長者及病友提供「一站式」及「直接到戶」的復康用品家居送貨服務，補充日常所需的復康用品。

Rehab Express Online Shop provides a one-stop and "direct-to-home" delivery service for the elderly and patients to supplement the daily rehab products.

- ◆ 只需購物滿 HK\$400 便可享受有免費網購送貨服務，希望為有需要的病友和照顧者提供貼心服務。

Offers free delivery service for making a HK\$400 purchase, this can provide more convenience to patients and their caregivers.

- ◆ 新增 Mobile Apps 功能，方便客戶能隨時隨地網上購物。

New added "Mobile Apps" function, customer can enjoy the on-line shopping anytime anywhere.

- ◆ 特設「網上下單店舖取貨」功能，提供更靈活的網上購物服務供客戶選擇。

Customer can order online and collect the ordered goods from selected shops, this can provide more flexibility to our customers.

「復康速遞」網上商店及直銷業務 "Rehab Express" Online Platform and Direct Sales Service



物流及客戶服務 Logistic and Customer Service

物流及客戶服務中心近 5,000 平方呎場地，提供充裕空間處理日益增加的倉存及物流送量，全面更新的網購平台介面已於 2020 年 11 月完成，同事積極聯繫供應商及增加多元化的貨品種類，以持續提升顧客的購物體驗。

The Logistics and Customer Service Centre is approximate 5,000 sq ft in Kwun Tong, rendering ample space to handle the increasing inventory and logistics delivery volume. A comprehensive online sales interface was launched in November 2020 for further enhancing the supplier and product ranges, the customers' shopping experience can thus be further persistently enhanced.



市場推廣服務 Marketing & Promotion Service

傳單服務 Handbill Service

提供工作機會予不同能力及需要的殘疾人士，讓他們享有具工作彈性的公開就業機會。除處理工商客戶外，近年因為公司本身的店舖數目發展迅速，所以亦增加了不少內部訂單，人力和需求亦大大增加。

In order to provide job opportunities to disabled people with different caliber and needs, the Company provides flexible working arrangements to them. Except handling customers in the business environment, the requests from internal stakeholders, particularly in terms of manpower and business demand are also upsurge due to the rapid expansion of the Company business.

主要項目 Key Projects

- ◆ 黃嘉錫律師事務所 Jimmie K.S. Wong & Partners
- ◆ 工聯優惠中心 The Hong Kong Federation of Trade Unions
- ◆ 「卓思廊」網絡 "Cheers Gallery" network





出版 Publications

《復康速遞》雙月刊 "Rehab Express Magazine" (Bi-monthly)

全港首創的免費復康專題雜誌 Hong Kong's first rehabilitation free magazine

網上瀏覽內容 Online content : www.rehabexpress.com.hk

- ◆ 每期出版2萬冊，派送到全港超過2,200個地點，當中包括40間公營醫院、超過200多間診所、化驗所、社福機構、老人院及地區組織等。

20,000 copies were distributed to more than 2,200 locations in Hong Kong, including 40 public hospitals, more than 200 clinics, laboratories, social welfare organizations, elderly homes and community organizations.

rehab Express

復康速遞

- ◆ 與讀者分享更多有關復康護理的知識和技巧，再配合復康用品的使用資訊，加強病友及照顧者對復健的信心，促進病友康復。

Share more knowledge and know-how in relation to rehab care with readers, and further relay the information of rehab products for strengthening the confidence of patients and caregivers in the course of rehabilitation and promote the patient recovery process.

- ◆ 為病人自助組織或社福機構每期免費提供篇幅介健康資訊或機構活動，免費篇幅的頁數更由每期4頁增加至6頁。與讀者分享新研發的復康產品和最新的復康資訊，一起走在時代尖端。

Provide free pages for patients's self-help organizations or social welfare organizations to introduce health information or the institutional activities. The number of free pages increased from 4 pages to 6 pages per issue. The readers can be beneficial with its sharing of the latest developed rehab products and the updated information as well as keeping abreast of edge of the rehabilitation.





《醫院管理局員工優惠計劃》 HA Staff Welfare Scheme

為接近 80,000 名醫管局職員和 20,000 名退休員工提供優質的產品和銷售服務，並每兩個月出版《醫院管理局員工優惠計劃》，會員能一覽當時得令的貨品及其專屬優惠。

To provide quality products and sales services to nearly 80,000 HA staff and 20,000 retired staff, the bi-monthly magazine allows the readers to view the privileged packages and products at a glance.



《樂協會員優惠計劃》 Cheers Coop Member Bi-monthly Booklet

每兩個月出版《樂協會員優惠計劃》，為會員搜羅節慶貨品及時尚優惠，務求讓會員能一書在手，包攬最強折扣優惠。因應疫情關係，該雙月刊於本年度已推出電子版，方便會員在家購物。

The bi-monthly newsletter collects all festive goods and trendy offers which allows members to grasp the best discount offers on one hand. In response to epidemic, e-version newsletter has been launched this year which allows members to shop at home.

醫院管理局 員工優惠計劃
二零二二年十一月・十二月

醫管局員工尊享優惠

於2022年11月20日第一場世界盃賽事前
申請指定 **網上行** 寬頻服務，可以超省價訂購*

Now TV FIFA 世界盃 2022 通行證

now TV 獨家直播全部64場賽事

焦點賽事

11月21日 21:00	高盧雞 VS 伊拉
11月28日 03:00	西班牙 VS 德國
12月1日 23:00	荷蘭 VS 比利時

醫管局員工優惠專線：☎ 2883 2323 📞 9079 1323

醫管局職員合作社網上商店 www.ha-co-op-sha.com.hk 查詢熱線：☎ 9101 8000 WhatsApp：9452 6366

樂協會員優惠計劃
2022年11月-12月

新登記會員只索\$800，輸入推廣碼：CCCHAJC22
即獲全網E-shop折上折優惠，英國美妝獎之稱許
Pure Beauty Global Awards 2022 - 最佳新平價護膚品Finalist-自然美

**「自然美」可享額外8折；
其他產品全網額外9折！**
*再送本地免運費

**輸入推廣碼
CCCHAJC22**

推廣期：2022年11月1日 - 12月31日

Download on the App Store
GET IT ON Google Play

「網店」(東區匯豐中心)
地址：香港新區匯豐中心421-423號
電話 Tel: 2264 6021 傳真 Fax: 2264 6025

「網店」(灣仔稅務大樓)
地址：香港灣仔稅務大樓1樓101號
電話 Tel: 2137 0211 傳真 Fax: 2137 3497

「網店」(灣仔入地大樓)
地址：香港灣仔入地大樓1樓101號
電話 Tel: 2167 8118 傳真 Fax: 2167 1417



**cheers
CAFÉ**

餐飲業務 Catering Service

「明途聯繫」現營運的餐飲店舖共有兩間，分別是北區醫院及教育局教育服務中心的「Cheers Café」。面對顧客及市場的需求，「明途聯繫」將提供至臻完善的餐飲服務，並努力開拓商機。除保留及整合具價值的專案項目外，亦會積極探討在社區開設新店的可能性。其中位於教育服務中心的餐飲店於 2022 年 9 月成功續約，繼續為殘疾人士提供持續就業機會。

"MentalCare Connect" currently operates two catering shops, which are "Cheers Cafe" in North District Hospital and Education Bureau Education Service Centre. In view of customer and market demands, "MentalCare Connect" will continue providing comprehensive catering services with retaining and consolidating valuable projects. It will further look into business opportunities as well as explore the possibility in opening street-front shop in the community. "Cheers Café" at Education Bureau Education Service Centre has been successfully renewed the contract in Sep 2022 which will continue to provide sustainable employment opportunities for disabled people.



 **Cheers
Hygiene**
恒樂環衛

清潔業務 Cleansing Service

持續與庇護工場合作，以承接清潔場地合約，除了讓更多殘疾人士獲得工作機會外，合作模式亦有利清潔業務平穩發展。

In order to enhance and maintain the stability development of cleansing service, we continuously undertake scale venue cleansing contract with sheltered workshops. Such collaboration offers employment opportunities to disabled person as well as facilitating the steady operational development.

主要項目 Key Projects

- ◆ Emco Novus International Limited
- ◆ 香港國際社會服務社
International Social Service Hong Kong Branch



業務版圖

Business Presence



便利店 Convenience Store

- 「卓思廊」北區醫院 24 小時便利店
"Cheers Gallery" North District Hospital Convenience Store(24 hour)
- 「卓思廊」威爾斯親王醫院便利店
"Cheers Gallery" Prince of Wales Hospital Convenience Store
- 「卓思廊」律敦治醫院 24 小時便利店
"Cheers Gallery" Ruttonjee Hospital Convenience Store(24 hour)
- 「卓思廊」大埔醫院便利店
"Cheers Gallery" Tai Po Hospital Convenience Store
- 「卓思廊」荔景大樓便利店
"Cheers Gallery" Lai King Building Convenience Store
- 「卓思廊」博愛醫院復康店 | 便利店
"Cheers Gallery" Pok Oi Hospital Rehab Shop | Convenience Store
- 「卓思廊」沙田醫院復康店 | 便利店
"Cheers Gallery" Shatin Hospital Rehab Shop | Convenience Store
- 「卓思廊」葛量洪醫院復康店 | 便利店
"Cheers Gallery" Grantham Hospital Rehab Shop | Convenience Store

醫院復康店 Hospital Rehab Shop

- 「卓思廊」將軍澳醫院復康用品專賣店
"Cheers Gallery" Tseung Kwan O Hospital Rehab Shop
- 「卓思廊」屯門醫院復康用品專賣店
"Cheers Gallery" Tuen Mun Hospital Rehab Shop
- 「卓思廊」東區醫院復康用品專賣店
"Cheers Gallery" Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital Rehab Shop
- 「卓思廊」瑪嘉烈醫院復康生活幹線
"Cheers Gallery" Princess Margaret Hospital Rehab Links
- 「卓思廊」明愛醫院復康生活幹線
"Cheers Gallery" Caritas Medical Centre Rehab Links
- 「卓思廊」廣華醫院復康生活幹線
"Cheers Gallery" Kwong Wah Hospital Rehab Links

社區復康店 Community Rehab Shop

- 「卓思廊」復康用品專賣店（南京街）
"Cheers Gallery" Rehab Shop (Nanking Street)
- 「卓思廊」復康生活幹線（協和街）
"Cheers Gallery" Rehab Links (Hip Wo Street)
- 「卓思廊」復康生活幹線（窩打老道）
"Cheers Gallery" Rehab Links (Waterloo Road)
- 「卓思廊」復康生活幹線（軒尼詩道）
"Cheers Gallery" Rehab Links (Hennessy Road)
- 「卓思廊」復康生活幹線（街市街）
"Cheers Gallery" Rehab Links (Market Street)
- 「卓思廊」復康生活幹線（南安街）
"Cheers Gallery" Rehab Links (Nam On Street)
- 「卓思廊」復康生活幹線（皇后大道中）
"Cheers Gallery" Rehab Links (Queen's Road Central)

友善特營便利店 Friendchising Convenience Store

- 7-Eleven 將軍澳醫院便利店 7-Eleven Tseung Kwan O Hospital Convenience Store

Cheers Café

- 北區醫院「Cheers Café」 Cheers Café@North District Hospital
- 教育局教育服務中心「Cheers Café」 Cheers Café@ESC

合作社 Coop Shop

- 醫院管理局職員合作社 Hospital Authority Staff Co-op Shop
- 「樂協」社團優惠坊（銅鑼灣） "Cheers Coop" (Causeway Bay)
- 「樂協」社團優惠坊（稅務大樓） "Cheers Coop" (Revenue Tower)
- 「樂協」社團優惠坊（入境事務大樓） "Cheers Coop Plus" (Immigration Tower)

企業成就

Corporate Achievements

「商界展關懷」計劃 2021/22

「明途聯繫」獲頒發連續 15 年以上「商界展關懷」標誌，藉此表揚公司積極推動企業社會責任，建設共融社會。公司亦推薦 3 名員工成為關懷大使，包括鄭家俊先生（業務經理 - 市場營銷）、鍾妙瑩女士（業務經理 - 企業營銷）及楊文波女士（科文），嘉許積極支持及參與公司社區活動。



The Caring Company Scheme 2021/22

"MentalCare Connect" was awarded the certificate of acquiring Caring Company award for more than 15 consecutive years, epitomising its proactive promotion in good corporate citizenship and social inclusiveness. In addition, the Company nominated three staff as "Caring Ambassador". They were Mr. Kevin Cheng (Business Manager - Retail Marketing), Ms. Miu Chung (Business Manager - Corporate Marketing) and Ms. Aman Yeung (Foreman), recognising them in the active support and participation in community activities organized by the Company.



2021「友商有良」嘉許計劃

由香港中小型企業總商會主辦的 2021「友商有良」嘉許計劃，「明途聯繫」獲頒發嘉許狀，以表揚公司致力為弱勢社群創造就業機會，推動社會共融的精神。

2021 Partner Employer Award

"2021 Partner Employer Award" was organized by The Hong Kong General Chamber of Small and Medium Business, "MentalCare Connect" was awarded the certificate and logo for praising its dedication in creating job opportunities for the disadvantaged groups, and proactive promotions in good corporate citizenship and social inclusiveness.

2021 精神健康月愛・伴・行 嘉許禮

由勞工及福利局與多個政府部門、公營機構和非政府機構合辦的「2021 精神健康月 Reconnect 愛・伴・行 嘉許禮」，「明途聯繫」獲頒感謝狀以表揚對精神健康的關注及重視，以及對活動的支持。

2021 Mental Health Month Reconnect Award

"2021 Mental Health Month" was co-organised by Labour and Welfare Bureau and its related government departments, public organisations and NGOs. "MentalCare Connect" was awarded the certificate for appreciating the care and attentiveness of mental health and its support to the event.



交流及培訓 Sharing and Training

匡智會職員培訓日

鍾偉成先生協調三間復康機構於 2021 年 12 月 9 日為匡智會提供培訓 - 「從庇護就業到社會企業」。

Staff Training for Hong Chi Association

Mr. Chung Wai Shing coordinated three rehabilitation organizations to provide training for Hong Chi Association on 9th December, 2021, titled "From Sheltered Employment to Social Enterprise".



社企營運能力提升計劃 (CB360) 課程

由香港社會企業總會主辦及民政事務局贊助，於 2021 年 7 月 15 日舉行。

題目：商業管理在社企的實踐

CB360 Training

Organized by the Hong Kong General Chamber of Social Enterprises and sponsored by Home Affairs Bureau, held on 15th July, 2021.

Title: Business Management for Social Enterprise



香港大學社工碩士班演講

鍾偉成先生於 2021 年 12 月 12 日向香港大學社工碩士生演講，講題為「由社工到社創家的演化」。

Mr. Chung Wai Shing gave a lecture to the Master students of Social Work of the University of Hong Kong on 12th December, 2021. The topic was "Evolution from Social Worker to Social Entrepreneur".



花旗集團 - 社聯大學生社責實踐計劃 2021

「明途聯繫」支持及參與是次計劃，鍾偉成先生代表公司於 2021 年 10 月 26 日出席嘉許禮及參與學生分享。

Citi-HKCSS Community Intern Program 2021

"MentalCare Connect" supported and participated in the Programme. Mr. Chung Wai Shing represented and attended the Ceremony on 26th October 2021. The students also shared their experiences and achievements in the programme.



員工參與及成就

Employee Participation & Achievement

在職達人選舉 2020

由香港復康力量主辦之「在職達人選舉暨愛心僱主嘉許禮」頒獎禮，「明途聯繫」及旗下品牌「卓思廊 - 復康速遞」分別榮獲「愛心僱主嘉許獎」及「感謝狀」，以表揚為傷健人士提供就業機會，在工作崗位上發展所長。公司業務經理陳彩嫻女士代表公司出席及領獎。任職「卓思廊 - 復康速遞」的梁哲韋先生亦獲得「嘉許獎」以資鼓勵。



HKRP Life Driver Election 2020

"MentalCare Connect" and its brand "Cheers Gallery-Rehab Express" received the Award and Appreciation presented by HKRP Life Driver Election 2020. The Award was to pay tribute to the Awardees for employing persons with disabilities and allow them to realise their caliber at work. Ms. Aggie Chan, Business Manager of the Company represented and received the Award. Mr. Leung Chit Wai of "Cheers Gallery-Rehab Express" was nominated and received the Appreciation.



香港社企員工嘉許計劃 2021

由香港社企總會主辦，社企民間高峰會及社會創建慈善有限公司合辦的「香港社企員工嘉許計劃 2021」，「明途聯繫」高級經理（財務及人力資源）黃秀花女士及高級經理（行政）黃子卓先生於是次嘉許計劃中分別獲頒發「長期服務獎」及「最具合作精神獎」，以嘉許及表揚他們在工作上的優異表現和貢獻。「明途聯繫」為是次嘉許計劃的白金贊助人，同時為「明途聯繫」二十周年慶祝並揭開序幕。此外，「明途聯繫」亦有 10 位員工獲頒傑出社企員工。

Hong Kong Social Enterprise Employee Recognition Scheme 2021

"Hong Kong Social Enterprise Employee Recognition Scheme 2021" organized by Hong Kong General Chamber of Social Enterprises and co-organized by Social Enterprise Summit and Social Innovation Charity Limited, Ms. Christine Wong (Senior Manager, Finance and Human Resource) and Mr. Dobe Wong (Senior Manager, Administration) attended the ceremony and received the "Long Service Award" and "The Best Team Spirit Award" respectively for praising and encouraging their outstanding performance and contribution at work. "MentalCare Connect" was the Platinum Sponsor of the event. This also served as the kick-off event of celebrating "MentalCare Connect" 20th Anniversary. Ten staff of "MentalCare Connect" were awarded Outstanding Employee.



20 周年員工幸運大抽獎 (2022 年 3 月 10 日)
20th Anniversary Staff Lucky Draw (10th March 2022)



聖誕聚餐及抽獎 (2021 年 12 月 24 日)
Christmas Party and Lucky Draw (24th December 2021)



財務回報

Financial Return 2021-2022

2021-2022 年度總收入 Annual Revenue

: HK\$202,845,193

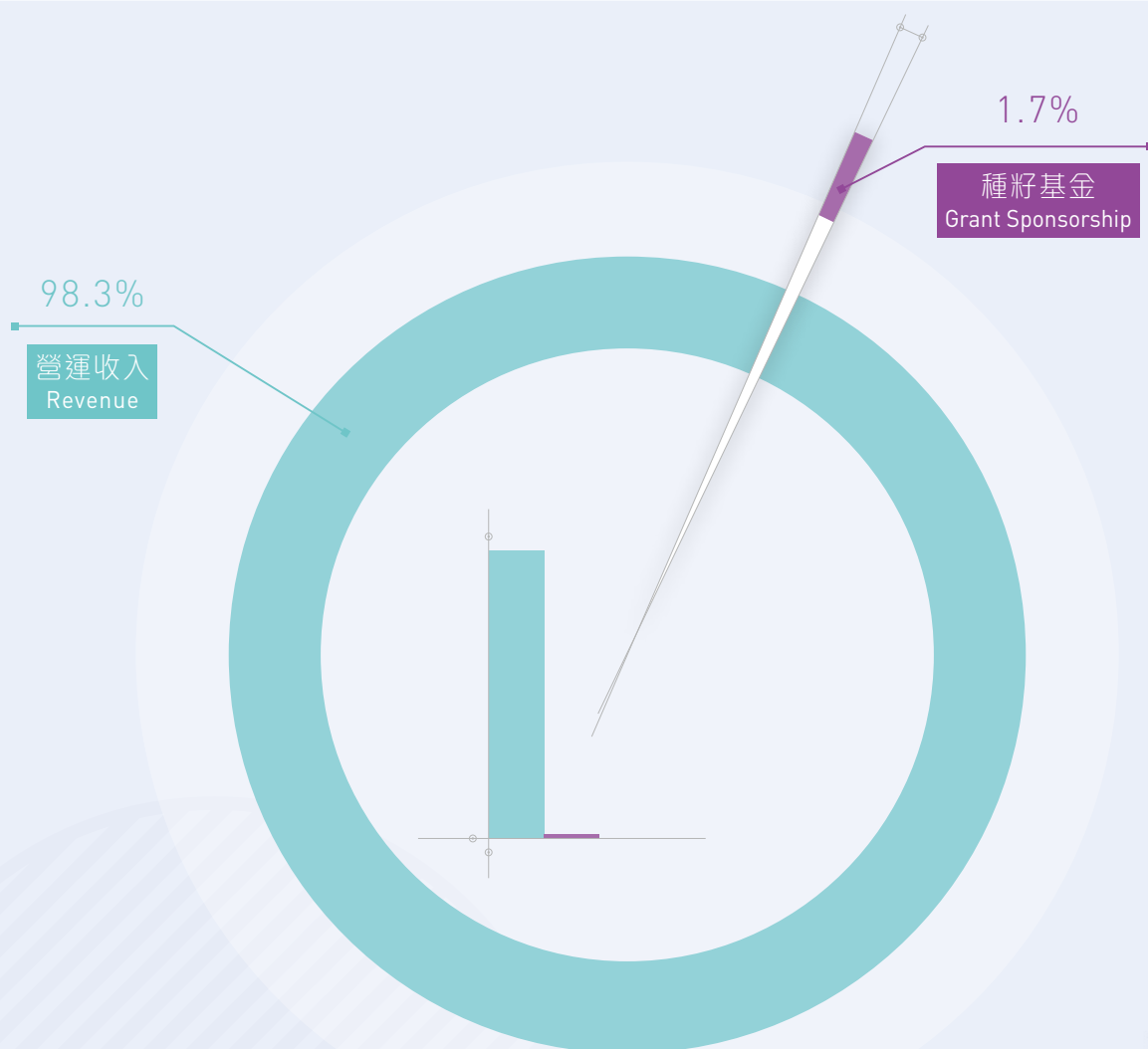
包括 Includes:

- 種籽基金贊助 Grant Sponsorship
- 零售業資助計劃 Retail Sector Subsidy Scheme
- 營運收入 Revenue

: HK\$3,417,149

: HK\$50,000

: HK\$199,020,135



MENTALCARE CONNECT COMPANY LIMITED
明途聯繫有限公司
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS AT 31 MARCH 2022

	NOTE	2022 HK\$	2021 HK\$
NON-CURRENT ASSETS			
Plant and equipment	4	3,978,643	3,277,883
Available-for-sale financial assets	5	4,586,271	0
		<u>8,564,914</u>	<u>3,277,883</u>
CURRENT ASSETS			
Inventories	6	11,700,192	9,888,318
Deposits		591,615	536,625
Payment in advance		196,222	159,691
Trade and other receivables		3,537,760	2,379,110
Cash and bank balances		14,919,244	17,649,299
		<u>30,945,033</u>	<u>30,613,043</u>
CURRENT LIABILITIES			
Accrued expenses		3,171,314	1,754,324
Trade and other payables		16,370,482	15,237,468
Received in advance		1,623,780	1,250,700
Current tax payable	8	112,343	70,897
Deferred income	7	695,233	438,535
		<u>21,973,152</u>	<u>18,751,924</u>
NET CURRENT ASSETS		<u>8,971,881</u>	<u>11,861,119</u>
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		<u>17,536,795</u>	<u>15,139,002</u>
NON-CURRENT LIABILITIES			
Deferred income	7	(1,526,128)	(1,173,150)
NET ASSETS		<u>16,010,667</u>	<u>13,965,852</u>
Represented by:			
Share capital	9	3,000,000	3,000,000
SWD funds		161,986	161,986
Accumulated other comprehensive income		(413,729)	0
Retained profits		13,262,410	10,803,866
TOTAL FUND AND RESERVES		<u>16,010,667</u>	<u>13,965,852</u>

The accompanying accounting policies and explanatory notes form an integral part of, and should be read in conjunction with, these financial statements.

These financial statements were approved and authorised for issue by the Company's Board of Directors on 27 OCT 2022



Lai Benjamin
Director



Pan Pey Chyou
Director

MENTALCARE CONNECT COMPANY LIMITED
明途聯繫有限公司
STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2022

	NOTE	2022 HK\$	2021 HK\$
INCOME			
Grant income	7	3,417,149	2,756,890
Sales income	10	199,020,135	163,304,595
Grant from Catering Business Subsidy Scheme under the Anti-epidemic Fund		50,000	0
Grant from Employment Support Scheme under the Anti-epidemic Fund		0	6,088,806
Grant from Retail Sector Subsidy Scheme under the Anti-epidemic Fund		0	1,760,000
Sundry income		357,909	265,805
Total Income	11	202,845,193	174,176,096
EXPENDITURE			
Cost of sales	12	151,736,852	121,317,682
Staff Cost			
- Salaries, wages and allowances		27,247,360	26,352,959
- Contribution to MPF		1,378,680	1,365,118
Depreciation on plant and equipment	4	1,565,154	1,522,006
Management fee to immediate parent and ultimate controlling party		1,194,121	490,039
Other operating expenses	14	16,946,022	13,309,822
Total Expenditure		200,068,189	164,357,626
PROFIT BEFORE TAXATION	11	2,777,004	9,818,470
TAX EXPENSES	13	318,460	196,117
PROFIT FOR THE YEAR		2,458,544	9,622,353
OTHER COMPREHENSIVE EXPENSE			
Available-for-sale financial assets			
- Fair value changes during the year		(413,729)	0
OTHER COMPREHENSIVE EXPENSE FOR THE YEAR		(413,729)	0
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR		2,044,815	9,622,353

The accompanying accounting policies and explanatory notes form an integral part of, and should be read in conjunction with, these financial statements.

鳴謝 Acknowledgements

義務法律顧問	Honorary Legal Advisor
周靜嫻律師	Ms. Loretta C. H. Chow
許宗盛太平紳士	Mr. Herman Hui, JP
義務商業顧問	Honorary Business Advisors
莫華勳先生	Mr. Peter Mok
政府部門	Government Departments
社會福利署康復服務市場顧問辦事處	Marketing Consultancy Office (Rehabilitation), Social Welfare Department
社會福利署	Social Welfare Department
民政及青年事務局	Home and Youth Affairs Bureau
勞工及福利局	Labour & Welfare Bureau
醫務衛生局	Health Bureau
政府產業署	Government Property Agency
商業夥伴	Business Partners
醫院管理局	Hospital Authority
北區醫院	North District Hospital
博愛醫院	Pok Oi Hospital
律敦治醫院	Ruttonjee Hospital
將軍澳醫院	Tseung Kwan O Hospital
屯門醫院	Tuen Mun Hospital
瑪嘉烈醫院	Princess Margaret Hospital
明愛醫院	Caritas Medical Centre
大埔醫院	Tai Po Hospital
廣華醫院	Kwong Wah Hospital
威爾斯親王醫院	Prince of Wales Hospital
東區尤德夫人那打素醫院	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital
沙田醫院	Shatin Hospital
葛量洪醫院	Grantham Hospital
教育局九龍塘教育服務中心	Education Bureau Kowloon Tong Education Services Centre
義務工作發展局	Agency for Volunteer Service
誠信綜合治療中心	Alliance Holistic Care Center
誠信醫療中心	Alliance Medical Center
ASANA 360	ASANA 360
太平洋科技有限公司	ASM Pacific Technology Asia Limited
政府製圖人員協會	Association of Government Cartographic Staff
政府工程技術及測量人員協會	Association of Government Technical and Survey Officers
親子王國	Baby Kingdom
浸信會愛群社會服務處	Baptist Oi Kwan Social Service
BCT 銀聯集團	BCT Bank Consortium Trust Company Limited
國農證券有限公司	China Demeter Financial Investment Limited
華人置業集團	Chinese Estates Holdings Limited
香港中華基督教青年會	Chinese YMCA of Hong Kong
基督教勵行會 - 培訓服務	Christian Action Training Services
俊和建築工程有限公司	Chun Wo Construction Holdings Company Limited
關護長者協會	Community CareAge Foundation Limited
建造業福利會	Construction Welfare Association
香港銅鑼灣皇冠假日酒店	Crowne Plaza Hong Kong Causeway Bay
星展銀行 (香港) 有限公司	DBS Bank (Hong Kong) Limited
帝盛酒店集團	DORSETT HOSPITALITY INTERNATIONAL
易寶通訊服務有限公司	Epro Telecom Services Limited
豐盛社企學會有限公司	Fullness Social Enterprises Society Limited

港怡醫院	Gleneagles Hospital
恆益物業管理有限公司	Hang Yick Properties Management Limited
香港藝術中心	Hong Kong Arts Centre
香港失明人協進會	Hong Kong Blind Union
香港寬頻網絡有限公司	Hong Kong Broadband Network Limited
香港基督教服務處同工協會	Hong Kong Christian Service
香港海關關員職系協會	Hong Kong Customs and Excise Customs Officer Grade Association
香港職業發展服務處	Hong Kong Employment Development Service Limited
香港社會企業總會	Hong Kong General Chamber of Social Enterprises Limited
香港工程師學會	Hong Kong Institution of Engineers
香港社會工作者總工會	Hong Kong Social Workers' General Union
香港基督教女青年會	Hong Kong Young Women's Christian Association
康業服務有限公司	Hong Yip Service Company Limited
佳民集團	JIA Group Holdings Limited
川田集團有限公司	Kawada Holdings Company Limited
毅力醫護健康集團	Kinetics Medical & Health Group
畢馬威會計師事務所	KPMG
林德港氧有限公司	Linde HKO Limited
勞氏清潔服務有限公司	Lo's Cleaning Services Ltd.
時代醫療集團	Medtimes Medical Group
循道衛理中心	Methodist Centre
NEP Holdings International (HK) Ltd.	NEP Holdings International (HK) Ltd.
ONYX 酒店集團 (泰國為基地)	ONYX Hospitality Group (Shama Management Ltd.)
陳校長免費補習天地	Principal Chan Free Tutorial World Limited
羅兵咸永道會計師事務所	PwC HK
伊利沙伯醫院同儕會	Queen Elizabeth Hospital Alumni Association
長者安居協會	Senior Citizen Home Safety Association
信佳集團管理有限公司	Serco Group (HK) Limited
博藝體運有限公司	Spotlight Enterprises Limited
聖雅各福群會	St. James' Settlement
香港聖約翰救護機構	St. John Ambulance
聖保祿醫院	St. Paul's Hospital
陽光老友記	Sunshine Buddies Limited
得易健康有限公司	Take2 Health Limited
香港基督少年軍	The Boys' Brigade Hong Kong
香港退伍軍人聯會	The Hong Kong Ex-Servicemen's Association
香港賽馬會	The Hong Kong Jockey Club
香港人壽保險從業員協會	The Life Underwriters Association of Hong Kong
香港心理衛生會	The Mental Health Association of Hong Kong
香港大學傳訊及公共事務處	The University of Hong Kong Communications and Public Affairs Office
香港華人會計師公會	The Society of Chinese Accountants & Auditors
增力服務有限公司	Tsang Lik Services Ltd.
仁安醫院	Union Hospital
政府學校教師協會	Union of Government School Teachers
幸福滿滿食品有限公司	Yammy One Good Food Ltd.
裕利醫藥有限公司	Zuellig Pharma Limited

《復康速遞》雜誌名譽顧問 (排名不分先後)	"Rehab Express" Magazine Honorary Advisors (Names listed not in order)
方玉輝醫生 社會醫學專科醫生	Dr. Ben Fong Specialist in Community Medicine
程志剛先生 香港心理衛生會總幹事	Mr. Ching Chi Kong Director, The Mental Health Association of Hong Kong
李俊傑醫生 養和醫院家庭醫學專科醫生	Dr. Tony Lee Specialist in Family Medicine, Hong Kong Sanatorium & Hospital

鳴謝 Acknowledgements

吳美君女士 名卓護綜合專科護理及顧問中心顧問護士	Ms. May Ng Nurse Consultant, Nu Pro Nurse Clinic Centre of Excellence
高永文醫生 骨科專科醫生	Dr. Ko Wing Man Orthopedic Specialist
高淑蘭女士 香港醫務行政學會課程總監	Dr. Flora Ko Program Director, Hong Kong College of Health Service Executives
孫外主教授 香港中文大學中醫學院專業顧問	Prof. Sun Waizhu Professional Consultant, School of Chinese Medicine, The Chinese University of Hong Kong
莫恩榮醫生 資深呼吸系統專科醫生	Dr. Thomas Mok Specialist in Respiratory Medicine
莫華勳先生 大澳文化基金會有限公司董事	Mr. Peter Mok Director, Tai O Heritage Foundation Limited
許偉智先生 資深物理治療師	Mr. Simon Hui Senior Physiotherapist
麥基恩醫生 資深精神科醫生	Dr. Mak Ki Yan Specialist in Psychiatry
楊慧珍女士 高級營養師	Ms. Emily Yeung Senior Dietician
葉維國醫生 香港結構性心臟病學會名譽司庫	Dr. Gabriel Yip Honorary Treasurer, Hong Kong Society of Congenital and Structural Heart Disease
黎守信醫生 資深精神科醫生	Dr. Benjamin Lai Specialist in Psychiatry
潘佩珍醫生 資深精神科醫生	Dr. Pan Pey Chyou Specialist in Psychiatry
詹華強教授 香港科技大學中藥研發中心主任	Dr. Karl Tsim Director, Division of Life Science, Center for Chinese Medicine R&D, The Hong Kong University of Science & Technology
劉業添醫生 內分泌及糖尿病專科醫生	Dr. Lau Ip Tim Specialist, Diabetes and Metabolism
盧德臨醫生 資深精神科醫生	Dr. Lo Tak Lam Specialist in Psychiatry
龐曹聖玉女士 香港護理及衛生管理學院創院主席	Ms. Alice Tso Founder, The Hong Kong College of Nursing and Health Care Management
鄺國柱醫生 呼吸系統科專科醫生	Dr. Kwong Kwok Chu Specialist, Respiratory Medicine
羅英敏先生 基督教香港信義會總復康經理	Mr. Angus Law Chief Rehabilitation Manager, The Evangelical Lutheran Church of Hong Kong
黃宗顯醫生 精神科專科醫生	Dr. Wong Chung Hin Psychiatrist
《復康速遞》雜誌封面故事人物 〔排名不分先後〕	"Rehab Express" Magazine Cover People (Names listed not in order)
呂珊小姐 歌手	Ms. Rosanne Lui Shan Singer
瑪俐亞女士及陸浩明先生 藝人	Ms. Mariam Maria Cordero Bibi & Mr. Luk Ho Ming Artists
朱健均先生 藝人	Mr. Mickey Chu Kin Kwan Artist
高拔陞醫生 醫管局行政總裁	Dr. Ko Pat Sing, Tong Chief Executive, Hospital Authority
陳嘉樂先生 藝人	Mr. Carlos Chan Ka Lok Artist
黃宗顯醫生 精神科專科醫生	Dr. Wong Chung Hin Psychiatrist
《復康速遞》雜誌作者 〔排名不分先後〕	"Rehab Express" Magazine Authors (Names listed not in order)
醫院管理局	Hospital Authority
香港防癌會	The Hong Kong Anti-Cancer Society
聖雅各福群會 社區營養服務及教育中心	St. James' Settlement Community Nutrition Services & Education Center
香港心理衛生會社區教育部	Division of Community Education, The Mental Health, Association of Hong Kong
基督教聯合那打素社康服務	United Christian Nethersole Community Health Service

香港藥學服務基金	Pharmaceutical Care Foundation
曾媚小姐 香港心理衛生會社工	Ms. Tsang Mei, Echo Social Worker, The Mental Health Association of Hong Kong
林文姬小姐 香港心理衛生會社工	Ms. Lam Man Kei Social Worker, The Mental Health Association of Hong Kong
梁凱怡小姐 香港心理衛生會教育主任	Ms. Christy Leung Social Worker, The Mental Health Association of Hong Kong
黃麗詩醫生 內分泌科專科醫生	Dr. Wong Lai Sze Specialists in Endocrinology
羅兆倫小姐 英國註冊音樂治療師	Ms. Fanny Lo Registered Music Therapist
廖家康先生 香港藥學服務基金到訪藥劑師	Mr. Liu Ka Hong Visiting Pharmacists, Hong Kong Pharmaceutical Care Foundation
張浪醫師 基督教聯合那打素社康服務註冊中醫師	Dr. Zhang Lang Registered Chinese Medicine Practitioners, United Christian Nethersole Community Health Service
白秉銑醫師 基督教聯合那打素社康服務註冊中醫師	Dr. Pak Ping Kwong Registered Chinese Medicine Practitioners, United Christian Nethersole Community Health Service
梁梓威先生 香港藥學服務基金藥劑師	Mr. Leung Chi Wai Pharmacist, The Hong Kong Pharmaceutical Care Foundation Ltd
陳冠龍醫師 香港防癆會 - 香港大學中醫診所暨教研中心 (南區)	Dr. Chan Kwun Lung The Hong Kong Tuberculosis Association - The University of Hong Kong Chinese Medicine Clinic cum Training and Research Centre (Southern District)
陳安琪醫師 香港防癆會 - 香港大學中醫診所暨教研中心 (南區)	Dr. Chan On Ki The Hong Kong Tuberculosis Association - The University of Hong Kong Chinese Medicine Clinic cum Training and Research Centre (Southern District)
譚伊淳醫師 香港防癆會 - 香港大學中醫診所暨教研中心 (南區)	Dr. Tam Yi Shun The Hong Kong Tuberculosis Association - The University of Hong Kong Chinese Medicine Clinic cum Training and Research Centre (Southern District)
周庭豐醫師 香港防癆會 - 香港大學中醫診所暨教研中心 (南區)	Dr. Chow Ting Yu The Hong Kong Tuberculosis Association - The University of Hong Kong Chinese Medicine Clinic cum Training and Research Centre (Southern District)
湯靄晴醫師 香港防癆會 - 香港大學中醫診所暨教研中心 (南區)	Dr. Tong Oi Ching The Hong Kong Tuberculosis Association - The University of Hong Kong Chinese Medicine Clinic cum Training and Research Centre (Southern District)
梁遠雄醫生 急症科專科醫生	Dr. Leung Yuen Hung Specialist in Emergency Medicine
李文鶴醫師 基督教聯合那打素社康服務註冊中醫師	Dr. Lee Man Hork Registered Chinese Medicine Practitioner, United Christian Nethersole Community Health Service
姜小舟醫師 基督教聯合那打素社康服務註冊中醫師	Dr. Jiang Xiao Zhou Registered Chinese Medicine Practitioner, United Christian Nethersole Community Health Service
李景群中醫師	Dr. Lee King Kwan Chinese Medicine Practitioner
劉志豪先生 註冊職業治療師 (香港)	Mr. Lau Chi Ho Registered Occupational Therapist (Hong Kong)
梁彥欣醫生 醫管局糖尿病服務中央委員會主席	Dr. Leung Yin Yan Chairman, HA Central Committee on Diabetic Service
周偉強醫生 醫管局糖尿病服務中央委員會聯席主席	Dr. Chao Vai Kiong Co-Chairman, HA Central Committee on Diabetic Service
蔡祥熙醫生 醫管局糖尿病服務中央委員會質素保證小組委員會主席	Dr. Choi Cheung Hei Chairman, HA Central Committee on Diabetic Service Quality Assurance Sub-committee
吳倩華博士 醫院管理局社區復康中心主管	Dr. Ng Sin Wa Community Rehabilitation Service Support Centre
陳斐揚先生 聯合醫務中心註冊物理治療師	Mr. Chan Fei Yeung Registered Physiotherapist, UMP Medical Centre
勞家洛先生 聯合醫務中心註冊物理治療師	Mr. Lo Ka Lok Registered Physiotherapist, UMP Medical Centre

聯絡我們 Contact Us

總公司

九龍觀塘鴻圖道 16 號志成工業大廈 12 樓 1206 室
電話 : 2710 8860 傳真 : 2710 8210

Head Office

Room 1206, 12/F, Houtex Industrial Building, 16 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon
Tel: 2710 8860 Fax: 2710 8210

「卓思廊」便利店 / 復康店 / 復康生活幹線

"Cheers Gallery" Convenience Store/Rehab Shop/Rehab Links

「卓思廊」北區醫院 24 小時便利店

新界粉嶺保健路 9 號北區醫院地下大堂
電話 : 2669 7959 傳真 : 2669 7959

"Cheers Gallery" North District Hospital Convenience Store (24-hour)

Shop A, G/F Lobby, North District Hospital, 9 Po Kin Road, Fan Ling, N.T.
Tel: 2669 7959 Fax: 2669 7959

「卓思廊」律敦治醫院 24 小時便利店

香港灣仔皇后大道東 266 號律敦治醫院地庫 3 樓
電話 : 2836 0780 傳真 : 2836 0780

"Cheers Gallery" Ruttonjee Hospital Convenience Store (24-hour)

LG3, Ruttonjee Hospital, 266 Queen's Road East, Wan Chai, H.K.
Tel: 2836 0780 Fax: 2836 0780

「卓思廊」威爾斯親王醫院便利店

新界沙田銀城街 30-32 號威爾斯親王醫院李嘉誠專科診所北翼地下
電話 : 2645 0333 傳真 : 2645 0333

"Cheers Gallery" Prince of Wales Hospital Convenience Store

G/F, Li Ka Shing Specialist Clinic (North Wing), Prince of Wales Hospital, 30-32, Ngan Shing Street, Shatin, N.T.
Tel: 2645 0333 Fax: 2645 0333

「卓思廊」大埔醫院便利店

新界大埔全安路 9 號大埔醫院大堂地下
電話 : 2607 6540 傳真 : 2607 6540

"Cheers Gallery" Tai Po Hospital Convenience Store

G012, Main Block, Tai Po Hospital, 9 Chuen On Road, Tai Po, N.T.
Tel: 2607 6540 Fax: 2607 6540

「卓思廊」荔景大樓便利店

新界葵涌荔崗街 10 號瑪嘉烈醫院荔景大樓地下
電話 : 2488 3678 傳真 : 2488 3362

"Cheers Gallery" Lai King Building Convenience Store

G/F, Lai King Building of Princess Margaret Hospital, 10 Lai Kong Street, Kwai Chung, N.T.
Tel: 2488 3678 Fax: 2488 3362

「卓思廊」博愛醫院復康店 | 便利店 (24 小時)

新界元朗坳頭博愛醫院中座地下大堂
電話 : 2470 7065 傳真 : 2470 7026

"Cheers Gallery" Pok Oi Hospital Rehab Shop | Convenience Store (24-hour)

G/F Lobby, Central Wing, Pok Oi Hospital, Au Tau, Yuen Long, N.T.
Tel: 2470 7065 Fax: 2470 7026

「卓思廊」葛量洪醫院復康店 | 便利店

香港黃竹坑道 125 號葛量洪醫院主座地下
電話 : 2633 3321 傳真 : 2633 3361

"Cheers Gallery" Grantham Hospital Rehab Shop | Convenience Store

G/F, Main Block, Grantham Hospital, 125 Wong Chuk Hang Road, H.K.
Tel: 2633 3321 Fax: 2633 3361

「卓思廊」將軍澳醫院復康用品專賣店

九龍將軍澳坑口寶寧里 2 號將軍澳醫院 1 樓
電話 : 2208 0456 傳真 : 2209 4764

"Cheers Gallery" Tseung Kwan O Hospital Rehab Shop

1/F, Tseung Kwan O Hospital, 2 Po Ning Lane, Tseung Kwan O, N.T.
Tel: 2208 0456 Fax: 2209 4764



「卓思廊」屯門醫院復康用品專賣店

新界屯門青松觀道屯門醫院主座地下大堂 C&D 舖

電話：2463 1905 傳真：2463 1906

"Cheers Gallery" Tuen Mun Hospital Rehab Shop

Shops C & D, G/F Lobby, Tuen Mun Hospital, Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, N.T.

Tel: 2463 1905 Fax: 2463 1906

「卓思廊」東區醫院復康用品專賣店

香港柴灣樂民道 3 號東區尤德夫人那打素醫院主座地下大堂

電話：2896 6318 傳真：2896 6328

"Cheers Gallery" PYNEH Rehab Shop

G/F, Main Block, Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital, 3 Lok Man Road, Chai Wan, H.K.

Tel: 2896 6318 Fax: 2896 6328

「卓思廊」復康用品專賣店（南京街）

九龍佐敦南京街 12 號地下

電話：3586 1525 傳真：3586 1526

"Cheers Gallery" Rehab Shop @ Nanking Street

G/F, 12 Nanking Street, Jordan, Kln.

Tel: 3586 1525 Fax: 3586 1526

「卓思廊」瑪嘉烈醫院復康生活幹線

九龍荔枝角瑪嘉烈醫院道 2-10 號主座地下

電話：2488 2123 傳真：2488 2848

"Cheers Gallery" Princess Margaret Hospital Rehab Links

G/F, Main Block, 2-10 Princess Margaret Hospital Road, Lai Chi Kok, Kln.

Tel: 2488 2123 Fax: 2488 2848

「卓思廊」明愛醫院復康生活幹線

九龍深水埗永康街 111 號明愛醫院懷明樓三樓

電話：2242 6313 傳真：2242 6312

"Cheers Gallery" Caritas Medical Centre Rehab Links

3/F Wai Ming Block, Caritas Medical Centre, 111 Wing Hong Street,

Sham Shui Po, Kln.

Tel: 2242 6313 Fax: 2242 6312

「卓思廊」廣華醫院復康生活幹線

九龍窩打老道 25 號廣華醫院地下大堂

電話：2788 1771 傳真：2788 2162

"Cheers Gallery" Kwong Wah Hospital Rehab Links

G/F, Central Stack Main Bldg., Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Kln.

Tel: 2788 1771 Fax: 2788 2162

「卓思廊」沙田醫院復康店 | 便利店

新界沙田亞公角街沙田醫院地下

電話：2649 3675 傳真：2648 0369

"Cheers Gallery" Shatin Hospital Rehab Shop | Convenience Store

G/F, Main Block, Shatin Hospital, 33 A Kung Kok Street, Ma On Shan, NT.

Tel: 2649 3675 Fax: 2648 0369

「卓思廊」復康生活幹線（協和街）

九龍觀塘協和街 143 號地下

電話：3974 5027 傳真：3974 5097

"Cheers Gallery" Rehab Links @ Hip Wo Street

G/F, 143 Hip Wo Street, Kwun Tong, Kln.

Tel: 3974 5027 Fax: 3974 5097

「卓思廊」復康生活幹線（窩打老道）

九龍窩打老道 31B 地舖

電話：3709 8798 傳真：3709 8799

"Cheers Gallery" Rehab Links @ Waterloo Road

G/F, 31B Waterloo Road, Kln.

Tel: 3709 8798 Fax: 3709 8799

「卓思廊」復康生活幹線（街市街）

新界荃灣街市街 150 號地舖

電話：3111 2386 傳真：3111 2376

"Cheers Gallery" Rehab Links @ Market Street

G/F, 150 Tsuen Wan Market Street, Tsuen Wan, N.T.

Tel: 3111 2386 Fax: 3111 2376



聯絡我們 Contact Us

「卓思廊」復康生活幹線（南安街）

香港筲箕灣南安街 51 號國興樓 A4 地舖

電話：3596 3270

傳真：3596 3285

"Cheers Gallery" Rehab Links (Nam On Street)

Shop A4, G/F Kwok Hing Building, No. 51 Nam On Street, Shau Kei Wan, H.K.

Tel: 3596 3270

Fax: 3596 3285

「卓思廊」復康生活幹線（軒尼詩道）

香港銅鑼灣軒尼詩道 423-425 號嘉年華商業大廈 2 樓 B 舖

電話：2762 2728

傳真：2762 2778

"Cheers Gallery" Rehab Links (Hennessy Road)

Shop B, 2/F, Ka Nin Wah Commercial Building, 423-425 Hennessy Road, Wan Chai, H.K.

Tel: 2264 8027

Fax: 2264 8029

「卓思廊」復康生活幹線（皇后大道中）

香港上環皇后大道中 363 號地下

電話：2811 9992

傳真：2811 9993

"Cheers Gallery" Rehab Links (Queen's Road Central)

G/F, 363 Queen Road Central, Sheung Wan, H.K.

Tel: 2811 9992

Fax: 2811 9993

餐飲業務 Catering Service

北區醫院「Cheers Café」

新界粉嶺保健路 9 號北區醫院地下大堂

電話：2672 9733

傳真：2672 9733

"Cheers Café" North District Hospital

Shop B, G/F Lobby, North District Hospital, 9 Po Kin Road, Fan Ling, N.T.

Tel: 2672 9733

Fax: 2672 9733

教育局教育服務中心「Cheers Café」

九龍塘沙福道 19 號教育局九龍塘教育服務中心東座平台 02 室

電話：2794 1101

傳真：2794 1102

"Cheers Café" Education Bureau Education Service Centre

EP02, Education Bureau Kowloon Tong Education Services Centre, 19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kln.

Tel: 2794 1101

Fax: 2794 1102

「復康速遞」直銷業務

"Rehab Express" Direct Sales Service

「復康速遞」訂購

九龍觀塘偉業街 181 號盈達商業大廈 11 樓 A 室

訂購熱線：8206 6160

訂購傳真：2710 8322

網站訂購：www.rehabexpress.com.hk

"Rehab Express" Ordering

Flat A, 11/F, Yin Da Commercial Building, 181 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kln.

Order Hotline: 8206 6160

Order Fax: 2710 8322

Order Online: www.rehabexpress.com.hk

《復康速遞》雜誌

九龍觀塘鴻圖道 16 號志成工業大廈 12 樓 1206 室

電話：2710 8860

傳真：2710 8210

"Rehab Express" Magazine

Room 1206, 12/F, Houtex Industrial Building, 16 Hung To Road, Kwun Tong, Kln.

Tel: 2710 8860

Fax: 2710 8210

「友善特營」便利店

"Friendchising" Convenience Store

7-Eleven 將軍澳醫院便利店

九龍將軍澳坑口寶寧里 2 號將軍澳醫院地下

電話：2779 4535

傳真：2779 4535

7-Eleven Tseung Kwan O Hospital Convenience Store

G/F, Tseung Kwan O Hospital, 2 Po Ning Lane, Tseung Kwan O, N.T.

Tel: 2779 4535

Fax: 2779 4535



機構消費計劃

Organizational Consumption Project

醫院管理局職員合作社

九龍亞皆老街 147B 醫院管理局大樓 207-S 室

電話：2300 6981 傳真：2194 6867

Hospital Authority Staff Co-op Shop

Room 207S, Hospital Authority Building, 147B Argyle Street, Kln.

Tel: 2300 6981 Fax: 2194 6867

「樂協」社團優惠坊（銅鑼灣）

香港銅鑼灣軒尼詩道 423-425 號嘉年華商業大廈 2 樓 A 舖

電話：2264 8027 傳真：2264 8029

Cheers Coop (Causeway Bay)

Shop A, 2/F, Ka Nin Wah Commercial Building, 423-425 Hennessy Road, Wan Chai, H.K.

Tel: 2264 8027 Fax: 2264 8029

「樂協」社團優惠坊（稅務大樓）

香港灣仔告士打道 5 號稅務大樓地下 2 號舖

電話：2157 0051 傳真：2157 1497

Cheers Coop (Revenue Tower)

No. 2 G/F, Revenue Tower, 5 Gloucester Road, Wan Chai, H.K.

Tel: 2157 0051 Fax: 2157 1497

「樂協」社團優惠坊（灣仔入境大樓）

香港灣仔告士打道 7 號入境事務大樓地下 1 號舖

電話：2667 8158

"Cheers Coop Plus" (Immigration Tower)

No. 1, G/F, Immigration Tower, No. 7 Gloucester Road, Wan Chai, H.K.

Tel: 2667 8158

「悅購網」

「悅購網」網上商店：www.cheerspoinetnet.com.hk

"Cheers Point Net"

"Cheers Point Net" Online Shop：www.cheerspoinetnet.com.hk

社企淘

SE Mall：www.SEmall.hk

「卓思」市場推廣服務

九龍觀塘鴻圖道 16 號志成工業大廈 12 樓 1206 室

電話：2710 8860 傳真：2710 8210

"Cheers" Marketing & Promotion Service

Room 1206, 12/F., Houtex Industrial Building, 16 Hung To Road, Kwun Tong, Kln.

Tel: 2710 8860 Fax: 2710 8210

傳單速遞

九龍觀塘鴻圖道 16 號志成工業大廈 12 樓 1206 室

電話：2710 8860 傳真：2710 8210

Handbill Service

Room 1206, 12/F., Houtex Industrial Building, 16 Hung To Road, Kwun Tong, Kln.

Tel: 2710 8860 Fax: 2710 8210

清潔業務

九龍觀塘鴻圖道 16 號志成工業大廈 12 樓 1206 室

電話：2710 8860 傳真：2710 8210

Cleansing Service

Room 1206, 12/F., Houtex Industrial Building, 16 Hung To Road, Kwun Tong, Kln.

Tel: 2710 8860 Fax: 2710 8210



明途聯繫有限公司 www.mentalcare.com.hk

香港心理衛生會 www.mhahk.org.hk



 香港心理衛生會
The Mental Health Association of Hong Kong
www.mhahk.org.hk

 明途聯繫
SUBSIDIARY OF MHAHK
MENTALCARE
www.mentalcare.com.hk